

# Balkanlarda da bir bankadan daha fazlasıyız.

Bosna-Hersek, Bulgaristan, Yunanistan, Kosova ve Karadağ'da sizin için varız.

Ziraat Bankası

Bir bankadan daha fazlası

İz. PİM. PP 104



# BALKAN

web sitenizi ziyaret etmeye unutmayın...  
[www.balkangunlugu.com](http://www.balkangunlugu.com)

30 AGUSTOS 2021 PAZARTESİ - YIL: 14 SAYI: 606

Günlüğü

600 YILLIK TARİHİN AZİZ HATIRASINA

ISSN-2146-085X



# Başkan Erdoğan'ın Bosna-Hersek ve Karadağ çıkarması

● CUMHURBAŞKANI Recep Tayyip Erdoğan, Bosna Hersek ve Karadağ ziyareti sonrası üçakta gazetecilerin gündeme ilişkin sorularını yanıtladı, değerlendirmelerde bulundu.



rek küresel konuları ve her alanda iş birliğini daha da ilerletmek için birlikte atabilecek adımları konuslarını aktardı.

Saraybosna-Belgrad otoyolu başta olmak üzere muhtelif alanlardaki mevcut projelerde gelinen aşamayı değerlendirmeye fırsatı bulduklarını ifade eden Cumhurbaşkanı Erdoğan, "Ülkelerimizin yararı ve Bosna Hersek'in kalınlaşma gayretlerinin desteklenmesi adına hayatı gecerebileceğimiz yeni iş birliği alanları üzerinde fikir teatisinde bulunduk. Güncellen-

miş Serbest Ticaret Anlaşmasının 1 Ağustos 2021 itibarıyla yürürlüğe girmesi, gerek ticaretimizin gerek Bosna Hersek'teki yatırımlarımızın artmasına katkı sağlayacaktır." diye konuştu.

Cumhurbaşkanı Erdoğan, Bosna Hersek Devlet Başkanlığı Konseyi Başkanı Zeljko Komšić, Konsey Üyeleri Šefik Caferović ve Milorad Dodik ile gerçekleştirildikleri ikili ve heyetler arası görüşmelerin iki ülke arasındaki ilişkiler ve iş birliğinin bakımından hayırlara vesile olmasını etti.

## "BALKANLARA BU YAKIN İLGİMİZ BUNDAN SONRA DA DEVAM EDECEKTİR"

Cumhurbaşkanı Erdoğan, ziyaretinin Karadağ bölümünde de gerek Cumhurbaşkanı Milo Cukanović gerek Başkan Zdravko Krivokapić ile samimi ve verimli görüşmeler yaptıklarını, aynı zamanda Parlamento Başkanı Aleksa Bećic ile de ikili ve heyetler arası görüşmelerin iki ülke arasında sürdürülmüş Karadağ'daki temaslarında aynı anlayışın Karadağlı dostlarımızca da paylaşıldığını görmekten memnuniyet duyduğunu. Diğer yandan Karadağ tarafında özellikle oradaki Türk yatırımlarının artmasını arzu eden güçlü bir irade olduğunu

bulundu: "Dost ve müttetik Karadağ ile sürekli gelişen ilişkilerimizin daha da ilerlemesi için birlikte atabileceğimiz adımları değerlendirildik. Her anlaında çok dostane ilişkiler sürdürdüğümüz Karadağ'daki temaslarında aynı anlayışın Karadağlı dostlarımızca da paylaşıldığını görmekten memnuniyet duyduğum. Diğer yandan Karadağ tarafında özellikle oradaki Türk yatırımlarının artmasını arzu eden güçlü bir irade olduğunu

nu gözlelemek bizleri sevindirdi." Ziyareti sırasında Karadağ'daki akraba toplulukların temsilcileri ve İslam Birliği Başkanı ile de bir araya geldiğini ifade eden Cumhurbaşkanı Erdoğan, "Elbette Karadağ'ın çok kültürli yapısının uyum ve barış içinde muhafazası, bu toplulukların huzur ve refah bizim için önemlidir. Karadağ'daki görüşmelerimde muhataplarımı bu düşüncemi de aktardım." dedi.

● ARNAVUTLUK'UN başkenti Tirana'da aşure günü etkinlikleri kapsamında tören düzenlendi. Muhamer ayı vesilesiyle Dünya Bektaşi Merkezi'nde düzenlenen törene yetkililerin yanı sıra vatandaşlar katıldı. Ülkedeki Bektaşilerin lideri Başdede Edmond Brahimaj, yaptığı konuşmadan, birlik ve sevgi mesajı verdi. ■ 3'te

# IDEF'TE SAVUNMA İŞ BİRLİĞİ İMZASI

● TÜRKİYE ve Kuzey Makedonya arasında Askeri Mali İşbirliği Anlaşması ve Nakdi Yardım Uygulama Protokolü imzalandı. Akar ayrıca Slovanya Savunma Bakanı Matej Tonin ve Güney Sudan Savunma Bakanı Angelina Jany Teny ile de görüştü. ■ 5'te



Türk zırhlıları  
KGG yolcusu

● IDEF 2021 Savunma Fuarı için İstanbul'da bulunan Kosova Savunma Bakanı Armend Mehaj, yakında Kosova Güvenlik Güçleri'nin hizmetinde olacak taktik zırhlı araçları tanıttı. ■ 5'te



Aşure kazanları Tiran'da kaynadı

# SARAYBOSNA'NIN KALBİ GREAT FREEDOM'UN

● BOSNA Hersek'te bu yıl 27'ncisi düzenlenen Saraybosna Film Festivali'nin (SFF) kazananları açıklandı. En iyi Uzun Metrajlı Film'ü dalında ödülü Avusturyalı yönetmen Sebastian Meise'in "Great Freedom" isimli yapımı kazandı. ■ 5'te



BALKAN GÜNLÜĞÜ GAZETESİ E-GAZETE QR KOD  
BU KODU AKILLI TELEFONUNUZLA OKUTARAK GAZETEMİZE EL DEĞMEDEN ULAŞARAK OKUYABİLİRSİNİZ



## KTHEHET KREDIA E GJELBËR

PËRFITONI GRANT DERI NË 20%  
TË VLERËS SË KREDISË



Mbështetur nga:  
EUROPEAN UNION  
MINISTRY OF FINANCE  
WBIF

TEB  
BNP PARIBAS JOINT VENTURE

# BÜYÜK ZAFERLER BÜYÜK MÜCADELELERLE KAZANILIR!

30 Ağustos Zafer Bayramımızın  
99'uncu yıl dönümü kutlu olsun!



**HALKBANK**

**HALKYATIRIM** **HALKGYO** **HALKLEASING** **HALKFAKTÖRİNG** **HALKARKADAM** **HALKBANK** **HALKBANK**

## Dünyanın Her Yerinde Ziraat Hep Yanınızda!



**Ziraat Bankası**  
Bir bankadan daha fazlası

[Twitter](#) [Facebook](#) [Instagram](#) [YouTube](#) /ziraatbankasi

**TURPEX**  
TURKISH PARCEL EXPRESS  
TurpeX is a service of PTT TurpeX bir PTT hizmetidir

Yurt Dışı Kargonun Adı  
**YAYGIN HİZMET AĞI, HIZLI DAĞITIM, CAZİP FİYAT**



[turpeX.com](http://turpeX.com)

Ülkemizdeki yaygın hizmet ağımız ile uluslararası gönderilerinizi  
Dünyada 200'ün üzerinde noktaya uygun fiyatlarla gönderebilirsiniz.



[www.ptt.gov.tr](http://www.ptt.gov.tr)

[@PTTKurumsal](#)

[/Ptt.Kurumsal](#)

[@pttkurumsal](#)

444  
1788

# YUNANİSTAN, AFGAN SİĞINMACILARA KARŞI ÖNLEM ALMAYA HAZIRLANIYOR



ATINA - BALKAN GÜNLÜĞÜ

**Y**unan Haber Ajansı ANA-MPA, Yunanistan Başbakanı Kirilos Mitsotakis başkanlığında gerçekleştirilen Olağanüstü Dışişleri ve Savunma Konseyi (KYSEA) Toplantısında, Afganistan'daki son gelişmelerin değerlendirildiği ve ülke sınırlarının korunması için planlamaların ele alındığını duyurdu. Ajans haberinde, toplantıın ardından yapılan açıklamada, Afganistan'daki Yunan birlikleriyle iş birliği yapmış Afganların ve ailelerinin kurtarılmasının ve güvenli şekilde getirilmesinin, hükü-

Yunanistan'ın, Afganistan'dan gelecek olası göçmen akınına karşı sığınırıldakı denetimleri yoğunlaştırma kararı aldığı bildirildi

metin önceliği olduğunu vurguladığını aktardı. Haberde, "Ayrıca yeni bir insana krizden kaçınılması için Avrupa düzeyinde olduğu kadar ikili ve ulusal düzeyde sinirların korunması ihtiyacının planlanmasının konuşulduğu aksarılıdı." ifadelelerine yer verildi. Yunanistan Göç Bakanı Notis Mitarakis, toplantı sonrası yaptığı açıklamada, Yunanistan'ın Afgan göçmenleri kabul etmeyeceğini belirtti, "Ülkemiz yasa dışı Afgan göçmenler için Avrupa'ya giriş kapısı olmayaçak" dedi. Yunanistan'ın Afganistan'a sınırı olmamasını gerekçe gösteren Mitarakis,

Türkiye'nin ise "Afgan göçmenler için güvenli ülke olduğunu" söyledi. Öte yandan hükümetin Afganistan konusundaki tutumu ve KYSEA Toplantısı'nda alınan kararlar, Yunan basınından çeşitli eleştirilere neden oldu. Atina'da yayımlanan Efimerida ton Şintaktos gazetesinin internet sitesindeki haberde, Mitsotakis başkanlığındaki Dışişleri ve Savunma Konseyi Toplantısı'nda alınan kararlar eleştirilerek, "Hükümet, uluslararası hukukun gerektirdiği şekilde zulme uğrayan insanları korumak yerine onları önlemeye konusunda katı bir çizgide israr ediyor" denildi.(AA)



## Pakistanlı mültecilere Girit'te ırkçı saldırı

GİRİT  
BALKAN GÜNLÜĞÜ

**Y**unanistan'da Girit Adası'nın Lasit (Lasithi) bölgesinde Pakistanlı mültecilere ırkçı grup saldırısı düzenlendi. Yerel basındaki haberlere göre, Ayos Georgios köyünde yaklaşık 10 kişilik bir grup, ellerinde silah ve sopalarla 15 Pakistanlı mültecilerin kaldığı iki evi zorla basarak içeriye girdi. Etrafa silahlı ateş eden ve eşya-

ları parçalayan saldırganlar, mültecileri darbetti. Haberde, yaş ortalaması 30 civarında olduğu belirtilen saldırganlar, mültecilerin bazı değerli eşyalarını çalarak kaçırdı. Saldırıda yaranan 2'si ağır 15 mülteci, bölgedeki sağlık ocakları ve hastanelere tedavi altına alındı. Soruşturma başlatan polisin saldırganları kimliklerini belirlenmesi için çevredeki kameraları incelediği belirtildi. (AA)

# ARNAVUTLUKTA ASURE ETKİNLİĞİ DÜZENLENDİ

Arnavutluk'un başkenti Tiran'da aşure günü etkinlikleri kapsamında tören düzenlendi

TİRAN - BALKAN GÜNLÜĞÜ

**M**uharrem ayı vesilesiyle Dünya Bektaşı Merkezi'nde düzenlenen törene yetkililerin yanı sıra vatandaşlar katıldı. Ülkedeki Bektaşilerin lideri Başdede Edmond Brahimaj, yaptığı konuşmadan, birlik ve sevgi mesajı verdi. Koşulsızların ardından programa katılanlara aşure ikram edildi.



## BAŞKAN TOGAR'DAN 30 AĞUSTOS ZAFER BAYRAMI KUTLAMA MESAJI

Tekkeköy Belediye Başkanı Hasan Togar 30 Ağustos Zafer Bayramı'nın 99. yıldönümü nedeniyle bir mesaj yayınladı

SAMSUN - BALKAN GÜNLÜĞÜ

**3**0 Ağustos Zafer Bayramının 99. yıldönümünü kutlamadan heyecanını, gururunu ve sevincini milletle hep birlikte yaşıdıklarını söyleyen Tekkeköy Belediye Başkanı Hasan Togar, tüm Türk milletinin 30 Ağustos Zafer Bayramı'nu kutladı.

### 30 AĞUSTOS ZAFER GÜNDÜR

Tekkeköy Belediye Başkanı Hasan Togar mesajında "1919'da Samsun'da Atatürk ve ona inanın aziz Türk Milletinin başlattığı istiklal mücadelesi, en zor şartlara ve imkansızlıklara rağmen büyük bir kahramanlık destanına dönüştü. 30 Ağustos günü zaferle sonuçlanmıştır. 30 Ağustos, bağımsızlığı elinden alınıp esaret zincirine vurularak yok edilmek istenen bir



milletin 'Ya istiklal ya ölüm' parolasıyla başlattığı ve tüm dünyaya karşı verdiği destansı mücadelenin zaferle taçlandığı gündür" dedi.

30 Ağustos Türk Milletinin Aziz ve Kararlılığını Göstergesidir Başkan Togar mesajına şu şekilde devam etti; "Milletimizin azim ve kararlığıyla iman ve bağımsızlık aşkıyla 26 Ağustos'ta başlayıp 30 Ağustos'ta büyük bir zaferle sona erdi. Kahramanlıkla dolu 30 Ağustos Zaferi, tarihi şan, şeref ve üstün başarılarla, destanlarla dolu büyülü Türk Milletinin en zor şartlarda bile esaret altına alınmayacağının cihana ispatıdır.

## Kızılelma dergisinin 3. SAYISI ÇIKTI

H.MERKEZİ  
BALKAN GÜNLÜĞÜ

Derginin bu sayısında da yine özerle seçilmiş yazı ve görSELLERİYLE, birbirinden kıymetli yazarların fikir ve duygularıyla Rumeli-Balkanlar başta olmak üzere tüm Türk Dünyası'na ışık tutacak bir kaliteye huzurlarımızda. Kızılelma dergisini çikan arkadaşlarımızın paylaşmak istedikleri söyle bir mesaj var:

"Balkanlara Devletimiz Git Dedi, "TÜRK" Gittik. Devletimiz Gel Dedi, "TÜRK" Geldik. Biz Balkanlarda Müslüman-Türk Olduğumuz İçin Can Verdik, Zu-lüm Gördük. Balkanlarda Hala Etnik Farklı



Ola Bile Müslümanın Diğer Adı TÜRK'tür, TÜRK. Dergimize ve sosyal medya hesaplarına, YouTube kanalına, Kızılelma TV'ye göstermiş olduğunuz teveccüh bizleri cesaretlendirmektedir. Biz sizinle güçlüğünüz ve bize verdiğiniz güç için size ve ayrıca dergimizin üçüncü 3 sayısında da emeği esirgemeyen herkese sonuz teşekkürlerimizi sunuyoruz.

Bu sayımızın da gönlünüzde yer etmesi temennimizle, nice güzel çalışmada buluşmak umidiyle, Sağlıklı Kalın...

# Kosova, ABD'nin geçici barınma talebini kabul etti

Kosova Cumhurbaşkanı Vjosa Osmani, ABD Başkanı Joe Biden'ın Afganistan'da ABD güçleriyle çalışan kişiler ve ailelerinin geçici olarak sığınmasıyla ilgili yaptığı talebi memnuniyetle karşıladılarını belirtti

## PRIŞTİNE BALKAN GÜNLÜĞÜ

Cumhurbaşkanı Osmani, ABD Başkanı Joe Biden ve Dışişleri Bakanı Antony Blinken'in sivil Afganların sığınmasıyla ilgili taleplerine, kendi hür iradeleri dışında evlerini terk etmek zorunda kalanlara kapılın kapanmaması prensibiyile onay verdiği duyurdu. Kosova'nın, uluslararası hukuk ve mültecilere kapıyı kapatmama yükümlülüğüne saygı duyduğunu ifade eden Osmani, "Dostlarımıza, özellikle de ABD'nin iyi ya da kötü bizim yanımızda oldukları gibi, biz de onların yanında durmalıyız" ifadelerini kullandı. Osmani, Afgan sivillerin, Kosova'da, ABD'ye göçmenlik işlemeleri

tamamlanana kadar geçici olarak kalacaklarını belirtti. Kosovalıların da bir zamanlar sığınmacı duruma düştüğine işaret eden Osmani, şu ifadeleri kullandı: "Büyüdüğünüz yerden kovulmanın, zorla götürülmeyen, sevdiklerinden ayrılmamanın, canınızı kurtarmak için kaçmaya zorlanmanın ne demek olduğunu bilden daha iyi kimse bilemez. O dönemde dünyanın birçok ülkesi bizlere kapılarını hiçbir şart ve koşul olmadan açtı ve bizi kurtardılar. O dehşetten 22 yıl sonra şimdi Kosova, sizimizdeki insanlığı asla kaybetmedigimizi kanıtlayacak. Bilgelerimiz, 'Ev Allah'a ve dosta aittir' derler. Kosova her zaman insanlığın, barışın ve demokrasının yanında olacaktır."



## İKİ ÜLKE TARIMDA BİRLİKTE ÇALIŞACAK

### BRDO PRI KRANJI BALKAN GÜNLÜĞÜ

Slovenya'nın Brdo pri Krjanu kentinde düzenlenen Uluslararası Bakanlar Konferansı çerçevesinde Kosova Tarım, Orman ve Kursal Kalkınma Bakanı Faton Peci Hırvatistan Tarım Bakanı Tugomir Majdak ile bir araya geldi. İki görüşmede tarım sektöründe simdiye kadar iki ülke arasında işbirliği ele alındı. Bakan Peci, Bakan Tugomir Majdak'a, sürdürülebilir kalkınma politikalarının hazırlanmasından önce gelecek olan yasal reformlarıedefleyen bu görev süresindeki öncelikleri hakkında bilgi verdi. Bu görüşmede ayrıca Bakan Peci, tarımsal faaliyetleri ilerletmeyi amaçladıkları destekleyici politikaların en iyi uygulamalarının değerini sürdürmeye hazır olduklarını vurguladı. Hırvatistan Tarım Bakanı Tugomir Majdak ta, her iki ülkede tarımsal kalkınma işlevinde işbirliğini sürdürmeye hazır olduğunu ifade etti. İki, karşılıklı ziaretlerde bulunulma ve iki ülke arasında tarım alanında somut girişimler için fırsatlar görme konusunda mutabık kaldı. (AA)

## PRİZREN'DE YATIRIM FORMU YAPILDI



### PRİZREN BALKAN GÜNLÜĞÜ

Bu yıl 2.si düzenlenen Prizren Yatırım Forumu'nun (Invest in Prizren) açılış töreni gerçekleştirildi. Tören; Kosova Başbakanı Albin Kurti ve KDTP milletvekilleri Fidan Brina Jilti ve Enis Kervan'ın yanı sıra, Türkiye'den gelen Edirne Belediye Başkanı Recep Gürkan; Bodrum, Karşıyaka,

Tirana, Buca, Plevne, Uçin ve Çeşme belediyelerinden çok sayıda temsilci ve iş insanı katılım sağladı. Prizren Yatırım Forumu hakkında konuşan Prizren Belediyesi Turizm ve Ekonomik Kalkınma Müdürü Sevil Liman Kazaz, yerli yatırımcılar tarafından üretilen ürünlerini tanıtmayı ve bu sayede Kosova'nın ekonomik yönünden kalkınmasına yardımcı olmayı amaçladıklarını belirtti.

## Kosova'da kardeşlik rüzgârı

### MAMUŞA - BALKAN GÜNLÜĞÜ

Kosova'nın Mamuşa Belediyesi tarafından düzenlenen Uluslararası 13. Domates Festivali'ne katılan Bursa Büyükşehir Belediye Başkanı Alinur Aktaş, Türkiye ve Kosova arasında güçlü bir kardeşlik bağı olduğunu söyledi. İlk durağı Priştine Yunus Emre Enstitüsü olan Başkan Aktaş ve beraberindekiler daha sonra Priştine Büyükelçisi Priştine Büyükelçisi Çağrı Sakar'ı ziyaret etti. Priştine Belediye Başkanlığı ziyaretinin ardından Balkan Fatih Sultan Murat Hüdavendigar'ın Priştine'deki türbesini de ziyaret eden Bursa ekibi, gece de Mamuşa Belediyesi tarafından bu yıl 13'üncü düzenlenen Uluslararası Domates Festivali'ne katıldı.

www.kosovaport.com sitesine göre; Türk ve Balkan ezmelerinin sergilendiği festivalde konuşan Bursa Büyükşehir Belediye Başkanı Alinur Aktaş, "Sizlerle birlikte olmak, mutluluğunuza, coşkunuza ve heyecanına ortak olmak için geldim. Kosova ve Türkiye'nin kardeşliği tartışılmaz. Cumhurbaşkanımız Recep Tay-



yip Erdoğan'ın Kosova'ya ne kadar önem verdiği bizzat şahidim. Kosova mevkii itibarıyle Balkanlar'ın en önemli ülkelerinden biri. Mamuşa da çok önemsememiz gereken bir şehir. Burada Türk vatandaşlarımız, hemşehrilerimiz var, Türkçe konuşuyorlar, Bursa'da farklı halkların, farklı dillerin kardeşlik içinde hareket ettiğini görüyoruz. Kosova'ya desteğimizi her zaman vereceğiz. Mamuşa'da bir belediye binası yapmamız. İnşallah bir de kültür merkezi yapacağız. Daha farklı katkılara imza da olacak. Türkiye gibi 84

milyon nüfusu ile Avrupa'nın ikinci büyük nüfusuna ve 5'inci büyük ekonomisine sahip bir ülke ile yine Türkiye'nin 4'üncü büyük şehri, sanayi şehri Bursa ile işbirliğinde olmak sizler için büyük avantaj. Allah birligimizi, beraberliğimizi, kardeşliğimizi bozmasın" dedi. Mamuşa Belediye Başkanı Abdülhadi Krasniç de Türkiye ve Bursa'nın desteklerini her zaman yanlarında gördüklerini belirterek, festivalde kendilerini yalnız bırakmayan Başkan Aktaş ve Bursa milletvekillerine teşekkür etti.

## SİRİBİSTAN, KUZEY MİTROVIÇA'DA ÜNİVERSİTE İNSASINA BAŞLADI

### MİTROVIÇA BALKAN GÜNLÜĞÜ

Sırbistan, Mitroviç'a bulunan Priştine Üniversitesi binasının inşaatına başlandı. 6 milyon Euro üzerindeki yatırım, Sırbistan Hükümeti tarafından, bünyesinde faaliyet gösteren Kosova Ofisi aracılıyla yapılacak. Bu ofisin müdürü Petar Petković, Kuzey Mitroviç'da üniversitenin inşasının temel atma törenine katıldı. www.kosova-haber.net sitesinden alınan bilgi-



ye göre; Sırbistan Hükümeti'nde Kosova Ofisi Müdürü Petković, "Bu, Kosova'daki halkımızın birliğinin uyumunun temel taşıdır ve bunun için bugün olduğu gibi biriz ve böyle olacağız. Üniversitemiz, Sırbistan devleti ve Sırp Listesi. Cumhurbaşkanı Vuçić'in dediği gibi, halkımı-

## GELENEKSEL VE DİJİTAL MEDYA TEK BİR TIKLA PARMAĞINIZIN UCUNDА!

Ajans Press, markanız hakkında tüm mecralarda yer alan haberleri **yapay zekâ** modülleri ile takip ederek her sabah size toplu haber sunumu yapıyor.



# 'AB yeniden bir göçmen kriziyle karşı karşıya kalamaz'

Hırvatistan İçişleri Bakanı Davor Bozinović, AB'nin yeniden bir göçmen kriziyle karşı karşıya kalmaması gerektiğini söyledi

## ZAGREB BALKAN GÜNLÜĞÜ

**H**ırvatistan İçişleri Bakanı Davor Bozinovic, Afganistan ve Belarus sınırlarındaki göç krizi ile ilgili, Avrupa Birliği'nin (AB) yeniden 2015'teki gibi bir göçmen kriziyle karşı karşıya kalmaması gerektiğini belirtti. Bozinovic, Hırvatistan'ın başkenti Zagreb'de düzenlediği basın toplantısında, Afganistan'da yaşanan gelişmeler ve Belarus sınırlarındaki göç krizi hakkında değerlendirmelerde bulundu. AB'nin, göçmenleri siy-

si baskı aracı olarak kullanan Belarus yönetimi kınadığını vurgulayan Bozinovic, bu durumun AB üyesi ülkeler için kabul edilemez olduğunu ifade etti. Belarus'un bu tutumundan en çok Litvanya, Letonya ve Polonya'nın etkilendögünü belirtti. Bozinovic, AB'nin dış sınırlarını kararlı bir şekilde koruması gerektiğini altını çizdi. Bozinovic, AB üyesi ülkelerin temsilcilerinin katılımıyla Afganistan'daki krize ilişkin toplantı düzenleneceğini aktararak "Dün AB içişleri bakanları ile yaptığımız toplantıda göçmenlerin Avrupa ül-

kelerinin sınırlarına dayanmış 2015'teki senaryonun tekrarlanması gerektiği konusunda uzlaştı. Zira bu ne AB ne de göçmenlerin geldiği ülkeler için çözüm yolu olabilir." diye konuştu. Hırvatistan'ın Afganistan'daki AB kurumlarında görev yapan 20 Afgan'ı kabul edeceğini söyleyen Bozinovic, "Afganistan'daki yeni yönetim savunmasız gruplara, özellikle kadın ve kız çocuklarına yönelik tutumu endişe verici. AB, bu insanlara yardımcı olmak için Birleşmiş Milletler aracılığıyla çalışmasına devam edecektir." de-

## TÜRKİYE'YE ÇAĞRI

Bozinovic, Türkiye'nin, yasa dışı yollardan girişleri engellemeye konusunda Avrupa'ya

çok yardımcı olduğunu vurgulayarak "Türkiye, Suriye'de olduğu gibi Afganistan konusunda da AB'ye destek olacaktır. Türkiye AB'nin ortağıdır ve öyle kalmalıdır." diye konuştu. AB'nin Afganistan yakınındaki ülkelerde göçmenler konusunda yardımcı olacağını belirtti. Bozinovic, Hırvat sınır polisinin 2021 yılında 8 bin 500 kaçak göçmenin ülkeye girmesine engel olduğunu ve söz konusu göçmenlerin 4 bin 400'e yakının Afganistan ve Pakistan'dan geldiğini sözlerine ekledi.



# Türkiye ile Makedonya arasında Askeri Mali İşbirliği Anlaşması

Türkiye ve Kuzey Makedonya arasında Askeri Mali İşbirliği Anlaşması ve Nakdi Yardım Uygulama Protokolü imzalandı

## İSTANBUL - BALKAN GÜNLÜĞÜ

**A**kar, Cumhurbaşkanı Recep Tayyip Erdoğan tarafından açılışı gerçekleştirilen 15'inci Uluslararası Savunma Sanayii Fuarı (IDEF'21) kapsamında, gerçekleştirildiği görüşmelerini tamamladı. Kuzey Makedonya Savunma Bakanı Radmila Se-

kerinska ile bir araya gelen Milli Savunma Bakanı Hulusi Akar, Türkiye ve Kuzey Makedonya arasında Askeri Mali İşbirliği Anlaşması ve Nakdi Yardım Uygulama Protokolü'nü imzaladı. Bakan Akar, ayrıca Slovenya Savunma Bakanı Matej Tonin ve Güney Sudan Savunma Bakanı Angelina Jany Teny ile de görüştü. (AA)



# 27. Saraybosna Film Festivali sona erdi

## SARAYBOSNA BALKAN GÜNLÜĞÜ

**B**osna Hersek'te bu yıl 27'ncisi düzenlenen Saraybosna Film Festivali'nin (SFF) kazananları açıklandı. "Saraybosna'nın Kalbi" adı verilen ödüller, başkent Saraybosna'daki Ulusal Tiyatro binasında kırmızı halı geçişinin ardından gerçekleştirilen törende sahiplerini buldu. "En İyi Uzun Metrajlı Film" dalında ödülü Avusturyalı yönetmen Sebastian Meise'in "Great Freedom" isimli yapımı kazanırken, Sırp yönetmen Marta Popivoda'nın "Landscape of Resistance" filmini "En İyi Belgesel

Film" dalında ödül sahibi oldu. Hırvat yönetmen Mate Urgin'in "Everything Ahead" isimli yapımı "En İyi Kısa Film" dalında ödül alırken, "En İyi Öğrenci Film" dalında ise ödüllü, yönetmenliğini Romanyalı Aleksandru Mironeșcu'nun yaptığı "Summer Planning" kazandı. Türk yönetmen Ahmet Necdet Çupur'un "Yaramaz Çocuklar" adlı belgesel filmi ise "SFF İnsan Hakları Ödülü"ne layık görüldü. Öte yandan, Sırp yönetmen Milica Tomovic, "Celts" filmiyle en iyi yönetmen seçildikten, en iyi erkek oyuncu ise "Great Freedom" filmindeki rolüyle Avusturyalı oyuncu Georg Friedrich

(AA)

# Mehaj: Kosova Güvenlik Güçleri güçlenecektir...



## İSTANBUL BALKAN GÜNLÜĞÜ

**I**DEF 2021 Savunma Fuarı için İstanbul'da bulunan Kosova Savunma Bakanı Armend Mehaj, yakında Kosova Güvenlik Güçleri'nin hizmetinde olacak taktik zırhlı araçları tanıttı. Mehaj, sosyal medya hesabından yaptığı paylaşımla, "Yakında, görevi yerine getirmek için gerekli entegre silah platformu ve teçhizatı ile tamamlanan bu taktik zırhlı araçlar, askeri yeteneklerimizin çok önemli bir sistemi olacak" diye yazdı. (AA)

hedeflerimden biri, savunma operasyonlarının uygulanması ve uluslararası barış koruma operasyonları ve istikrar için askeri kapasiteleri güçlendirmektir" ifadesine yer veren Bakan Mehaj, "Yüksek teknik ve taktik özellikleri ve istisnai hareketliliklerinin mayınlara karşı çok yüksek balistik koruma sağlanması yanı sıra kargo kapasitesini ve iç hacmini artırdığını" vurguladı. Mehaj, "Operasyon doktrinimize dayanarak, bu araçlar çok çeşitli zorlu arazilerde ve iklim koşullarında olağanüstü performans sağlıyor" diye yazdı. (AA)



**PİRİNCİN TAŞLARI**  
DÜNYA  
BANKASI'NDAN  
ALINAN BİR KREDİ  
YOKTUR!

Vahap DABAKAN

**A**K Parti İzmir Milletvekili Necip Nasır ile hayatı yüzümüze sohbet ediyor. Necip Nasır, sırılsırı ama sakın anlatıyor. İzmir Büyükşehir Belediyesinin hallolmayan bir sorunu varsa, bana bildirsinler, çözmek için gece gündüz çabalayacağım. AK Parti İzmir Milletvekilleri tüm arkadaşları olarak engel değil çözüm için bizler milletvekili seçildik. Biz milletimiz hizmetkarıyız diyor...

Bir gazeteci olarak, milletvekillerini izliyorum. İzmir halkından oy alanlar İzmirliler için ne yapıyor? İzmir'in kentsel dönüşüm için en fazla çabayı gösteren isimlerin başında gelen AK Parti Milletvekili Necip Nasır; "Insanlarımız ölmüşsin. Çürük yapıların biran önce kentsel dönüşümü girmesi ve geç kalınmadan başlanmalıdır." Diyor...

AK Parti İzmir Milletvekili Necip Nasır ile sohbetim devam ediyor. Kentsel dönüşüm finansmanın önemine değinen Nasır, İzmir Büyükşehir Belediyesi'nin Dünya Bankası'ndan aldığı 330-340 milyon dolarlık kredinin Cumhurbaşkanlığı tarafından onaylanmadığı yönündeki haberlerin gerceği yansımadığını dile getirdi. Sayın Kılıçdaroğlu'nu yine yanlıltılar yâda Kılıçdaroğlu bilerek bu sözleri laf olsun diye konuştu...

İzmir Milletvekili de olan CHP Genel Başkanı Sayın Kılıçdaroğlu, İzmir ziaretinde Deprem Afeti Mağdurları Derneği'ni ziyaretinde yine asılsız, yanlış bilgileri anlatmaya başladı. İzmir Büyükşehir Belediyesi'nin Dünya bankasından depremzedeler için kredi alındığını, krediye Cumhurbaşkanı Erdoğan tarafından imzalanmadığını söylemesi üzerine ben hemen bir araştırma yaptım. Konu başına aksedince, Dünya Bankası'ndan bir açıklama yapıldı. İzmir Büyükşehir Belediyesinin Dünya bankasından aldığı herhangi bir kredinin olmadığını açıkladı...

Konuya ilgili TBMM'de soru önergesi verdiği, şartlıca bir sonuçla karşılaşlıklarını anlatan Necip Nasır, şöyle anlatıyor;

"Soru önergesinin basına yansımısyyla, Dünya Bankası Ülke Direktörü Auguste Tano Kouamen, "İzmir Depremi sonrası Yeşil, Dayanıklı ve Kapsayıcı Acil Yeni İnova Projesi için henüz bir kredi anlaşması imzalanmadmıştır" şeklinde açıkladı..."

Yillardır kentsel dönüşümde hiçbir çaba İzmir Büyükşehir, depremzedeleri ve kentsel dönüşüm için çözüm arayışında olan vatandaşları oyalıyor. Zaten bir belediyenin hazine garantili kredi alarak kafasına göre kullanması diye bir uygulama yok. Altyapı Kentsel Dönüşüm Müdürlüğü'nün Dünya Bankası'ndan 4 yıldır kredi talebi olduğu ancak henüz sonuçlanmadığını biliyoruz. Sonuçlansa bile gelecek krediyle ilgili amacına uygun şekilde illere göre bakanlıkça kontrollü şekilde kullanılır." Dönüşüm yol haritası

İzmir'de kentsel dönüşümün nasıl olması gerektiğini değinen Nasır, "Bütün yetkiler Büyükşehir'de ve bakanlığa bağlı kalmadan 30 ilçeyi bölgesi ile birlikte bütüncül olarak planlanmalıdır. Bunu da ada bazında emsal artıları sağlayarak yapması ile sorunu kesin şekilde çözer. 8-12 ay içinde yaklaşık 30 milyon bütçe ile dönüşüm yapılabilir. Depreme hazır olduğunda can kayıplarımız olmaz."

Deprem yaşanmasa süreç başlayacaktır. Büyükşehir Belediyesi 6306 sayılı Kentsel Dönüşüm yasasına karşı olduğunu ve İzmir için bir kentsel dönüşüm stratejik eylem planı hazırlaması kararı alındığını belirtti Necip Nasır; "Yerel yönetimler, STK'lar ve bakanlığın ortak bir çalıştáyla İzmir modeli oluşturması kararlaştırıldı. Bu süreçte 30 Ekim depremi yaşıyor."

Nasır, Büyükşehir'in meclisten geçirdiği riskli yapıların dönüşümüne ilişkin imar planları ile düzenleyici karar 10.06.2021 tarihinde TMMOB Şehir Plancıları Odası'na yürütmeyi durdurma istemiyle mahkemeye verildiğini anlatıyor...

CHP Genel Başkanı, bunu hep yapıyor. Asılsız sözler meydanda veya televizyonlarda anlatıyor. Gerçekler belgelenence konumaların asılsız olduğu ortaya çıkmıyor. 'Mum yine yatsıya kadar yanyor...'



AFGANİSTAN  
MESELESİ  
ÜZERİNE  
-1-

Mustafa KÖKMEN

**Y**aklaşık bir asır boyunca bitmeyen savaş ve tarihin bugünkülerine getirdiği ibretlik bir millet... Afganistan, geçmişten bugüne imparatorluklar mezarlığıdır. İlk çağlardan günümüz Post-Modern dünyasına kadar yüzlerce uygurkın ortaya çıkmış ve Afganistan kültür ve kimliğini oluşturmuştur. Afganistan, bugünlerde kötü günler geçirmektedir. Geçmişte olduğu gibi Afgan milletinin yüzü gülmemektedir. 100 yıl önce İngilizlerin sömürmek üzere girdiği ve kan döktüğü, sonralarda Sovyetlerin komünizmi yaymak üzere girip dağıtıp yıkıp çıktıığı ve son olarak 2001 El-Kaide'nin İkiz kule saldırısı sonrası ABD'nin girip 20 yıl sonra Afganistan demokrasi istemişti söylemleriyle çekip gittiği Afganistan'da işler bir türlü düzelmeyecektir. Tüm dünya Afganistan krizini farklı yönleriyle ele alırken, temel paradigmada insan yaşamı, hak ve özgürlükler, demokrasi ve şeriat yönetimi tartışmaları, barış ve istikrarın nasıl tekrar sağlanabileceği üzerine olmuştu. Tüm ideolojiler ve aktörler bir yana sivil ve masum insanların huzur içerisinde yaşaması konusu meselelerin üzerinde bir öneme sahiptir.

#### ABD 2001-2021 Süreci

Taliban Afgan şehirlerini tek tek ele geçirirken ABD ise hızla tüm askerlerini çekmeye başlamıştı ve Afganistan hikayesi ABD için artık Amerikan bayrağı göz önünde olmadan devam edecekti. 2001 yılında İkiz kulelere saldırı sonrası dönemin ABD başkanı G. Bush'un fikri ile Afganistan'a giren ABD, 20 yıllık süreçte Afgan etnik ve dini yapısını kurcalamış iç karışıklıklar ile Afgan milletine nefes alırmamıştır. Yakın dönemde aynı simi Irak'ta ve Suriye'de de tekrarlamış ve bir İngiliz diploması yöntemi olan modern emperyalizm ve Vekalet savaşları yöntemlerini kullanmıştır. Köklü bir devlet geleneği olmayan ABD'ye diploması İngilizler öğretmiştir. İngiliz diploması ve emperyalizm yapısı 18. YY. - 20. YY. aralığında dünyanın her yerinde kendini göstermiştir. Bugün tarihe baktığımızda ABD'nin 1800'lardan 1900'lere kadarki etkin İngiltere'nin rolünü aldığına görmekteyiz. ABD tarih boyunca çıkar ve kazancının olmadığı hiçbir yerde durmamıştır ya da çıkar ve kazancının olduğu bir yerden de çıkmamıştır. Kuşkusuz ki 11 Eylül 2001 El-Kaide saldırısı söz konusu olmasaydı bugün dünya bu yaşanılanlara tanık olmayacağı gibi.

Afghanistan'ın AB süreci ile ilgisi de ayrıca önemlidir. Peki, bugüne dek hep engellenen bu vatandaşlık hakkının önünü açan değişiklik nedir ve gerçekten de artık Kuzey Makedonya vatandaşlığı olmak bahse konu eski Yugoslavya doğumlular için bu kadar kolay mı olacak?

Yasa değişikliği sonrasında yapılan açıklamalardan anlaşıldığı kadarıyla OHRI Sözleşmesi'ndeki vatandaşlık yasasının 8. maddesinin 2. bendinde var olan "kendi anavatanına göç etmiş kişiler göçmen sayılmasız" ibaresinin hükümlünün ortadan kaldırılması ile bugüne dek göçmen kabul edilen eski Yugoslavya doğumlular Rumeli muhacirleri için vatandaşlık yolu açılmış görünüyor. Ancak bu konuya dair, yetkililerden gelen ilk açıklamalarda yasanın henüz Resmi Gazete'de yayımlanmadığı olmasına bağlı beklemeye talebi ve eski şartların uygulamada devamlılığının süremesi durumu da tartışmaların henüz bitmediğini göstermektedir. Çünkü yasanın detayları bir ay içinde çıkarılacak yonetmeliklerle belirlenecek. Bu yüzden yasa kadar arkadan gelecek olan yönetmelikler de oldukça

# Kuzey Makedonya'da değişen vatandaşlık yasası ve temkine davet

Türkiye'de yaşayan ve özellikle de 1950'li yıllarda ana vatan göç eden eski Yugoslavya muhacirlerinin uzunca yıllardır kulakta kulağa yayıldığı bir mesele Makedonya vatandaşlığı hakkına sahip olmak ...

Dr. Galip Çağ

**T**ürkiye'de yaşayan ve özellikle de 1950'li yıllarda ana vatan göç eden eski Yugoslavya muhacirlerinin uzunca yıllardır kulakta kulağa yayıldığı bir mesele Makedonya vatandaşlığı hakkına sahip olmak. Zaman zaman donanımcılık düzeyine varan iddia ve çabalarla istilalar gündeme gelen bu durum, yakın zamanda Kuzey Makedonya'da değişen vatandaşlık yasası ile henüz pratikte olmasa da teoride gerçeğe dönüştürülmüş gibi duruyor. Bu giriş, evvela oldukça tereddütli görünüp güvensizlik hissi verse de bunun elbette geçerli sebepleri de var. Öncesi ve sonrası ile konuya açıklamak bu manada oldukça kıymetli. Konuya girmeden şunu ifade etmek gerekdir ki bu satırların yazarı da anne ve babası eski Yugoslavya doğumlulu bir Türk vatandaşıdır. Bu manada yaziya konu önemli gelişimin Rumeli muhacirleri arasında ne kadar uzunca bir süredir takip edildiğini gayet iyi biliyor. Buna bağlı olarak yasanın kabulü ile uygulanması arasındaki mesafenin de iyi idrak edilmesi öncelikli şartını hatırlatmayı vazife biliyor.

#### AB SÜRECİ İLE İLGİSİ

Bahse konu değişikliğin medliste özellikle Arnavutların Kuzey Makedonya vatandaşlığına geçirilebilmesi için muhalefat partileri koalisyonu vesilesiyle getirildiğinin öncelikle bilinmesinde fayda var. 57 evet ve 32 hayır oy çokluğu ile geçen yasa tasarısının Kuzey Makedonya'nın AB süreci ile ilgisi de ayrıca önemlidir.

Peki, bugüne dek hep engellenen bu vatandaşlık hakkının önünü açan değişiklik nedir ve gerçekten de artık Kuzey Makedonya vatandaşlığı olmak bahse konu eski Yugoslavya doğumlular için bu kadar kolay mı olacak? Yasa değişikliği sonrasında yapılan açıklamalardan anlaşıldığı kadarıyla OHRI Sözleşmesi'ndeki vatandaşlık yasasının 8. maddesinin 2. bendinde var olan "kendi anavatanına göç etmiş kişiler göçmen sayılmasız" ibaresinin hükümlünün ortadan kaldırılması ile bugüne dek göçmen kabul edilen eski Yugoslavya doğumlular Rumeli muhacirleri için vatandaşlık yolu açılmış görünüyor. Ancak bu konuya dair, yetkililerden gelen ilk açıklamalarda yasanın henüz Resmi Gazete'de yayımlanmadığı olmasına bağlı beklemeye talebi ve eski şartların uygulamada devamlılığının süremesi durumu da tartışmaların henüz bitmediğini göstermektedir. Çünkü yasanın detayları bir ay içinde çıkarılacak yonetmeliklerle belirlenecek. Bu yüzden yasa kadar arkadan gelecek olan yönetmelikler de oldukça



önemli. Türkiye'deki eski Yugoslavya göçmenleri bu yönetmelikler merakla beklemektedir. Zira kimişler, nasıl ve hangi şartlarla vatandaşlığın verileceği bu yönetmeliklerle belirlenecektir.

#### THP'NİN TAVRI

Yasa tasarısının mecliste kabul edilmesinden kısa bir süre sonra gelen Türk Hareket Partisi (THP) Genel Başkanı ve milletvekili Enes İbrahim'in açıklaması gayet net: "Yıllar önce Türkiye'ye göç edenlere, Kuzey Makedonya vatandaşlığı için tüm şartları yerine getirmeleri hâlinde, Kuzey Makedonya vatandaşlığı için başvuru hakkı tanındı". Elbette devamında eklediği vatandaşlık için gerekli tüm şartları sağladığı hâlde ibaresini de unutmamak gereklidir. Ki son zamanlarda konuya dair özellikle

Rumeli muhacirleri arasında paylaşılan bu demecim sadece ilk bölümune yer verilmesi Enes İbrahim'e de haksızlık gibi görülmeli. Türk Demokratik Partisi (TDP) Genel Başkanı ve milletvekili Beycan İlyas da verdikleri

uzun mücadeleye dikkat çekerek yasayan kabulünü şu ifadeler ile duyurdu: "8. Madde'nin orta ve kalkması sonucu Türk Demokratik Partisi olarak yillardır, ata yurdumuz olan Türkiye'ye göç etmiş göçmen kardeşlerimize yapılan haksızlığın ortadan kaldırmanın gurur ve şerefini yaşıyoruz. Kuzey Makedonya vatandaşlığı için gereken diğer kısıtlar hâlen geçer olmakla birlikte, vatandaşlığa başvuruda bulunanlar yasadaki diğer gerekli şartları doldurmak zorundadır. Bu doğrultuda bu yasa Resmi Gazete'de yayımlanından sonra detayları olarak gerekli bilgileri paylaşacağız".

#### SARAÇ NE DEDİ?

Bu iki açıklamanın müjdevari şekli yanında muhaleffeteki Türk Milli Birlik Hareketi (TMBH) Genel Başkanı Erdoğan Saraç'ın



açıklamaları da dikkat çekici. Sarac öncelikle yasanın meclis gündemine getirilmesine dikkat çekerek AB sürecine bağlı bir Arnavut iktidar/muhalefat gücünün bundaki tesirini ortaya koyuyor. Bunun yanında Sarac'ın, konuya dair açıklama yapan diğer Türk partilerinin tavrimin Türkiye'deki Rumeli göçmenlerini sıkıntıya sokabileceğine dair şerhi de önemlidir. Sarac'ın açıklaması ise parlamento tarafından imzalanması ve Resmi Gazete'de son şekli ile yayımlanması gereklidine işaret eden Sarac, "Ondan sonra sağlıklı bir yorum yapmak mümkün kündür. Şu anda iki milletvekilimiz tarafından verilen demeçler, birilerinin işlem yapıyorum bahanesiyle, soydaşlarımıza mağdur duruma düşürebilir. Bu yüzden yalnız yukarıda zikrettiğimiz maddenin değişmesi, yeniden vatandaşlık elde etme konusunda yeterli değildir. Mutlaka başvuru esnasında aranan koşulların da değişmesi lâzım. Orada bir değişiklik yok. Yasanın getirilmesi sebeplerinden birine bakıldığında, bu yasadan 'Makedonya' dan başka ülkelere göçmen olarak gitmiş vatandaşlarımız ve onların ilk kuşağı faydalana bilicektir' hükmü bulunmaktadır. Bu yüzden uygulamayı görmeden kesin bir olumlu huküm beyan etmek, anavatanımızdaki soydaşlarımıza haksızlık olur. Yasanın gidişatını takip ederek, ilgili taraflara sağlıklı bilgiler vereceğimizden herkesin emin olması lâzım." Şekline devam ediyor demecine. Sarac'ın demecinin sonunda yasanın bu şekilde geçmesine katkı sağlayan tüm taraflara şükranlarını bildirmesini de bu yasa değişikliğinin dışında Kuzey Makedonya'daki Türk varlığının mücadeleleri açısından umut verici görülmekte fayda var.

Tüm bu açıklama ve gelişmeler sonunda anlaşılan o ki vatandaşlık konusuna dair çok önemli bir adım atılmalı birlikte sürecin devam ettiğinin kabul edilmesi gerekmektedir. Ülkede Türk varlığının bu kadim mücadele devam ederken uzunca yillardır bu meseleyi fırsat haline getirip çok fazla umudu kullanan kişi ve kurumlara da fırsat vermemez önemli. Yasanın Cumhurbaşkanı tarafından onaylanması, yayınlanması ve yönetmeliklerinin tüm ayrıntıları ile tespit edilmesi sonunda konuya dair çok daha net adımlar atılacağı, Türkiye Cumhuriyeti makamlarının da buna dair bir takim hamlelerde bulunacağı muhakkak. Dolayısıyla, özellikle Türkiye'deki Rumeli derneklerinin bu konuya dair açıklamalarında oldukça dikkatli olmaları çok önemlidir. Zira bir mücadele sonrasında giderilmesi beklenen mağduriyetler yerine yeni mağduriyetlere sebep olmak kimsenin isteyebileceğini bir durum değil. Yasanın geçmesini sevinçle karşılarken temkinli ve sabırı davranışının gerekliliğini bu vesile ile vurgulamak herkes için önemli bir görev.

[www.tasam.org.tr](http://www.tasam.org.tr)  
sitesinden alınmıştır



**BULGARIstan KAOSA MI?**

İsmet TOPALOĞLU

**B**ulgaristan seçimleri geçeli neredeyse iki ay olacak parlamentoda bulunan altı parti anlaştı. Bir türülü hükümet kuramıyorlar. Statükonun üç parti ile protestocuların üç partisi parlamento kürsüsünden birbirilerini suçlamak için adeta yarışıyor. Birinci parti olan İTN/Bölge Bir Halk Var parti başkanı Slavi Trifonov hükümet kurmayıcağı açıkladı. Hükümet kurmama gereği ise parlamento bulunan partilerin İTN başkanının açıkladığı bakanların listesinde yer alan bakan adaylarının bazlarını muhalefet partiler tarafından ret ettiler.

Cumhurbaşkanı Rumen Radev hükümeti kurmak için parlamento ana muhalefet partisi olan GERB/Bulgaristan'ın Avrupa Gelişimi Vatandaşlar partisine hükümet kurma yetkisi verdi. GERB partisi Başkan Adayı Daniel Mitov hükümet kurma görevi alır almaz dosyayı Cumhurbaşkanı Rumen Radev'e iade etti böylece Bulgaristan tarihinde en kısa hükümet kurma görevi olarak geçmiş oldu.

Cumhurbaşkanı Radev parlamentodan 2021-2022 yıl bütçesini görüşüp kabul edilmesini isteyeceklerin açık tek vermeceklerini açık bir şekilde ifade ettiler. Parlamentoda partiler ne kadar anlaşamazsa da siyasi bunalımdan kurtulmak için parlamento'nun çalışmasını sağlamak için 22 komisyon kurmayı başardılar. Partilerin arasında hükümet kurma görüşmelerine devam etmesi için liderlerden olumlu sinyaller geliyor. Cumhurbaşkanı Radev'in üçüncü kez hükümet kurma görevlendirmesine partiler destek verecekler gibi görünüyor. Bulgaristan siyasetinde 24 saat çok uzun bir süredir söylemi hala geçerlidir. Kasım ayında Bulgaristan'da Cumhurbaşkanlığı seçimlerinde erken parlamento seçimleri ile birlikte yapılması da gündeme tutulmaktadır.

Cumhurbaşkanı Radev partilerin hükümet kurma görüşmeleri sırasında GERB partisi ile diğer partiler Bulgaristan ile Kanada vatandaşları olan Kiril Petkov ekonomi bakanı olarak atanması anayasaya aykırı olduğunu bu sebeple görevden alınması talebinde bulundular. Kiril Petkov Bulgaristan vatandaşlığı haric yabancı başka bir ülkenin vatandaşlığı olduğundan ekonomi bakanı olarak atanması anayasaya aykırı olduğunu HÖH Başkanı Mustafa Karadayı da Cumhurbaşkanı Radev'e söylediğinde beklendiği bir cevap aldı. Cumhurbaşkanı Rumen Radev'in Mustafa Karadayı'ya; ben Kiril Petkov'a senin anavatannı neresi diye sordum tereddüsüz Bulgaristan diye cevap verdi. Mustafa Karadayı, senin anavatannı neresi söyleyebilir misin? Bulgaristan Cumhurbaşkanı tarafından HÖH başkanına senin anavatannı neresi sorusuna Bulgaristan medyası skandal olarak değerlendirdi.

Bulgaristan Cumhurbaşkanı Radev tarafından HÖH hareketinin başkanına senin anavatannı neresidir ırkçı skandal soru Türk kökenli Bulgaristan vatandaşlarına karşı potansiyel düşman olarak bakıldığı bir kanıttır. Bulgaristan devletinin kurumlarında üst düzey bürokrat olarak tek bir Türk kökenli Bulgaristan vatandaşlığı getirilmeyen. Cumhurbaşkanı Radev, Ukrayna da azınlık olarak yaşayan Bulgarların azınlık okullarının kapatılmaması için bizzat kendisi Ukrayna Cumhurbaşkanı ile görüşüyor. Bulgar devleti Batı Balkan ülkelerine Avrupa Birliği'ne dahil olma müzakereleri başlaması için ülkelerinde yaşayan Bulgarlara ancak azınlık statüsü verildiğinde destekleyeceklerini en üst düzeyde ilettilmiş. AB görüşmeleri başlaması için Arnavut devleti ülkelerinde yaşayan ellibin Bulgar'a azınlık statüsü vermek zona kalmıştır. Avrupa ülkelerinden en kalabalık azınlık Bulgaristan'da olsa da Bulgar devleti Türk azınlığına potansiyel düşman olarak görüp asımlı etmeye devam etmektedir.

Bulgaristan sınırları içinde yaşayamaya mahkûm kalan Türklerin doğdukları topraklarda Türk ve Müslüman olarak yaşamaktan başka bir istekleri yoktur. Bu sebeple ırkçı bir tarihte Todor Jivkov gibi biri çırıp isimlerini silah zoruyla değiştirmelerini silah zoruyla değiştirmelerini istenmemesi için anayasada Türk ve Müslüman olarak yaşamaları garanti alınamasını haklı olarak istemektedir. Bulgar devleti Türk "korkusundan" kurulmak için önce tarih kitaplarından Türk düşmanlığını körkileyen dersleri çıkarması gerekiyor. Bulgar devleti ülkelerinde yaşayan Türk azınlığına güven ile bakmalı tarihten gelen köklere saygı olarak yabancılardan propagandalarına alırmayarak birlikte ülkenin kalkınmasında yer almazı.

## SANCAK'TAN İNEGÖL'E KARDEŞLİK KÖPRÜSÜ



BURSA - BALKAN GÜNLÜĞÜ

İnegöl Belediyesi, gönül coğrafyasında kurdugu kardeşlik köprüsü ile Sırbistan'ın Sancak bölgесinin Tutin şehrindeki gelen 45 kişilik öğrenci grubunu İnegöl'e ağırladı. Tutin Kız İmam Hatip Lisesi öğrencilerinden oluşan 45 kişilik ekibe İnegöl Belediyesi'nin rehberliğinde şehir tanıtıldı. Boşnak öğrencilerle İnegöl Belediyesi Kent Müzesi başta olmak üzere bir hafta boyunca birçok farklı nokta tanıtıldı. Misafir öğrenciler dörtlenen aksam yemeğinde İnegöl Belediye Başkanı Alper Taban ile bir araya geldiler. [www.haberler.com](http://www.haberler.com)'a göre: Taban, "Sizleri İnegöl'e ağırlamaktan mutluluk duyuyoruz. İnegöl, sanayi, tarım ve turizm merkezidir. İnegöl, yaklaşık üç yüz bin insanın yaşadığı bir ilçedir. Burada 65 bin öğrenci ve 120 bin genç nüfusumuz mevcut. Şehrimizde Kafkaslar'dan, silelerin bölgesi olan Balkanlar'dan ve Türkiye'nin bütün vilayetlerinden insanlar yaşıyor. Boşnak kökenli çok krymetli vatandaşlarımız var. Allah'a hamd olsun ülkemizde de, şehrime de de birelilik ve beraberlik içerisinde yaşıyoruz. Şehrime gelen misafirlerimizi önemsiyoruz. Bilhassa başka coğrafyalarda yaşayan Müslüman kardeşlerimizi şehrime ağırlamak bizi ziyadesiyle mutlu ediyor. Sizlerin de Tutin'de yapmış olduğu çalışmalar inceledim ve çok mutlu oldum. Çabalarınızdan dolayı sizler kutluyorum" dedi.



## #Bucayikesfet'e 4 milyon 809 bin gösterim yapıldı

H.MERKEZİ  
BALKAN GÜNLÜĞÜ

Turizmi geliştirmek için Buca Belediye Başkanı Erhan Kılıç'ın daveti üzerine kente gelen sosyal medya fenomenlerinin Buca'yı keşfet turu, sosyal medyayı saldırdı. Türkiye'nin onde gelen seyahat yazarları, gurme ve sosyal medya fenomenlerinden oluşan 30 kişilik ekip, geçtiğimiz ay 3 günlük #bucayikesfet turuya 3 gün boyunca buçayikesfet hashtagiyle Facebook, Twitter ve Instagram hesaplarından toplam 996 paylaşım yaptı. Yapılan paylaşım sayılarından 4 milyon 809 bin

kültürüne deneyimlemiştir. Sokakları karış karış gezen fenomenler, deneyimlerini sosyal medya platformları ve bloglar üzerinden paylaştı, paylaşım sayısı yoğun ilgi görmüştü. Buca'yı keşfet turunun ardından gezineler etkileşimlerini ve takipçilerinden gelen yorumları Buca Belediyesi ile paylaştı. Fenomenler, 3 gün boyunca buçayikesfet hastagıyla Facebook, Twitter ve Instagram hesaplarından toplam 996 paylaşım yaptı. Yapılan paylaşım sayılarından 4 milyon 809 bin

Izmir'in tarihi kenti Buca'nın turizmini canlandırmak için hayatı geçtiğinde Buca'yı keşfet turu, seyahat tutkunlarının rotasını kente çevirdi. Temmuz ayında gerçekleştirilen turda 3 gün boyunca Buca'yı karşı karşı dolanan gezginlerin toplam 996 paylaşımı, 4 milyon 809 bin gösterim sağladı

gösterim sağlandı. Sosyal medya fenomenlerinin paylaştığı eşsiz lezzetler, doğal ve tarihi güzellikler sadece İzmir'in değil Türkiye'nin dört bir yanından seyahat tutkunlarının ilgisini çekti. Paylaşım sayılarına kendilerine gelen Buca ile ilgili soruları da yanıtlayan fenomenler, takipçilerine deneyimlerini detaylı olarak aktardı. Büyük etkileşim alan paylaşım sayılarından 4 milyon 809 bin gösterim sağladı.

## Başkan Pekyatırmacı, Saraybosna'yı gezdi



SARAYBOSNA - BALKAN GÜNLÜĞÜ

Selçuklu Belediye Başkanı Ahmet Pekyatırmacı, belediye meclis üyesinden oluşan heyete Bosna Hersek'te temaslarında bulundu. Pekyatırmacı, Saraybosna'da 2013'te inşa edilen Mevlivihane'nin Bosna Hersek'e verdikleri değerin göstergelerinden biri olduğunu söyledi. Mevlivihane'de Saraybosnalı kadınların katılımlıyla gerçekleştirildi.

len el işi kurslarının önemine işaret eden Pekyatırmacı, "Her sene imkanlar dahilinde bir sergiler açılışına katıldık. Son 2 yıldır yeni tip korona virüs salgını nedeniyle sergilerle katılamamıştık. Bu sene Meclis üyelerimizle sergimizin açılışına geldik" ifadesini kullandı. Pekyatırmacı, kardeş Stari Grad Belediyesi ile pek çok proje yürüttüklerine değinerek, iş birliklerinin bundan sonraki dönemde de devam edeceğini dile getirdi. (AA)



## Kiyidan Kiyiya Film Festivali büyük bir coşkuyla gerçekleşti

H.MERKEZİ  
BALKAN GÜNLÜĞÜ

Çeşme'de gerçekleştirilen Türkiye'nin ilk sürdürülebilir organizasyonu Kiyidan Kiyiya Türkiye-Yunanistan Film Festivali, sinemamın iyileştirici gücüyle birlikte karbon ayak izini azaltmayı hedefliyor. Çeşme Belediyesi, Kültür Bakanlığı Sinema Genel Müdürlüğü ve İzmir Sinema Kültürü ve Eğitim Derneği işbirliğiyle düzenlenen "Kiyidan Kiyiya Türkiye Yunanistan Film Festivali" yapıldı. Sürdürülebilirlik prensipleri çerçevesinde Türkiye'de gerçekleştirilecek ilk film festivali olan Kiyidan Kiyiya Film Festivali büyük bir coşkuyla başladı.

Festivalin ilk gününde, yonetmenliğini ve senaristliğini Azra Deniz Okyay'ın üstlendiği Ghost filmi gösterimi gerçekleştirildi. Film gösterimine film yönetmeni Azra Deniz Okyay ve oyuncusu Emrah Özdemir de katıldı. Çeşme Belediye Başkanı M. Ekrem Oran, "Ulke olarak zor günlerden geçiyoruz ayrıca dünyamız büyük bir krizle karşı karşıya. Üretim araçlarımızın, tüketim alışkanlıklarımızın dünyaya verdiği zararla artık geri dönenlemez bir noktaya geldi.

Her yıl okyanuslara yaklaşık 8 milyon ton plastik atığın atıldığı biliniyor. OceanAsia'nın raporuna göre yaşanan pandemi sürecinde okyanuslarda 1,6 milyar maske birliği açıklandı. Bugün, hemen hemen her yerde plastik atıkları azaltmayı hedefliyor. Çeşme Belediye, Kültür Bakanlığı Sinema Genel Müdürlüğü ve İzmir Sinema Kültürü ve Eğitim Derneği işbirliğiyle düzenlenen "Kiyidan Kiyiya Türkiye Yunanistan Film Festivali" yapıldı. Sürdürülebilirlik prensipleri çerçevesinde Türkiye'de gerçekleştirilecek ilk film festivali olan Kiyidan Kiyiya Film Festivali büyük bir coşkuyla başladı.

Festival boyunca davetli yönetmen ve oyuncularla birlikte her sabah Çeşme'nin ayrı bir kıyısında, kıyı temizliği ve su altı çekimleri yapıldı. Gündüzleri yönetmenlik, kamera örümeyenlik ve stüdyo ile yaşam üzerine atölyeler ve master class'lar gerçekleştirildi. Türkiye ve Yunanistan'dan seçilmiş 6 uzun metraj film, festival boyunca Alaçatı anfi tiyatrodada gösterildi. Hazırlanan film programıyla Ghost, Körfez, Bilmeme, Unutma Beni İstanbul, Journey Through Smyrna, Apples filmleri izleyici ile buluştu.

### ÇOK SAYIDA ETKİNLİK

Festival boyunca davetli yönetmen ve oyuncularla birlikte her sabah Çeşme'nin ayrı bir kıyısında, kıyı temizliği ve su altı çekimleri yapıldı. Gündüzleri yönetmenlik, kamera örümeyenlik ve stüdyo ile yaşam üzerine atölyeler ve master class'lar gerçekleştirildi. Türkiye ve Yunanistan'dan seçilmiş 6 uzun metraj film, festival boyunca Alaçatı anfi tiyatrodada gösterildi. Hazırlanan film programıyla Ghost, Körfez, Bilmeme, Unutma Beni İstanbul, Journey Through Smyrna, Apples filmleri izleyici ile buluştu.

## ATIN ÖLÜMÜ ARPADAN OLSUN



İsmet ARAS

Günümüzde sosyal yaşam içerisinde gözlerden yasanın ve yaşananlar vardır. Bu yaşanın günah ve ayıp, hatta ilgal(yasası) neticesinde gözlerin yaşaması. Fakat toplum ilgilendiren hatta tehdit eden asıl sorun ise toplum sağlığıdır. Yasaların iş hayatında insanların sağlığını ve konforu yaşam adına tamam olduğunda hakları (sauna, masaj salonları, güzellik salonları gibi) altında kötü niyetli insanlar tarafından daha fazla para kazanmak adına maalesef faktı amaçları içi kullanmaktadır (amaçın uygun ismi yapılanlar tenis ederler) hatta ilgal(yasası) olarak çeşitli planlama ve organizasyonlarla escort kızları altında para karşılığı (fuhuş) faaliyetinde bulunmaktadır. Bu gibi faaliyetler her zaman kontrol ve denetimi zor olduğu için toplum sağlığı tehlike düşmektedir. Emniyet güçlerinin itibar ve şikayet sonucu yapmış olduğu kontrol ve operasyonlarda erkek vatandaşlar, 5326 sayılı kanuna göre(Toplum düzeni, genel ahlak, sağlığı, çevre ve ekonomi koruma) para cezası kesilir kadınlara ise zühere hastalıklar hastanesine sevk edilir pozitif çalışanlar tedavi altına alınır. Emniyet güçleri gazeteci veya diğer görevlilerin bu gibi yerde yapmış olduğu operasyon ve kontrollerde karşılaşlıklarla erkek vatandaşlar(müşteri) bulasıcı hastalıklardan korkmuyor musun? gibi sorular karşılıkla maalesef sorumsuzca çöğu kez cevabı alırlar; "Atın ölümü arpadan olsun!" Kişiler gerçekle karşılaşabileceğini hastalıkların sonucunun neler olduğunu bilseler acaba bu kadar rahat konuşabilirler miydi?

### CİNSEL YOLLA BULASAN HASTALIKLAR

HIV (Human Immunodeficiency Virus) 'İnsan Bağışıklık Yetmezlik Virüsü' olarak adlandırılan uygun tedaviyile kontrol altına alınmazsa bağılıklı sistemini zayıflatılarak çalışmaz duruma getiren bir hastalık. AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome) ise 'Edinilmiş Bağışıklık Yetmezlik Sendromu' olarak tanımlanır. AIDS / HIV pozitif olan bireyde, tedavisiz kalınması durumunda ciddi enfeksiyonların gelişmesi ve çeşitli kanserlerin görülmemesi mümkündür. Hepatit B ve Hepatit C, virusü ile ortaya çıkan; karcığe hücre iltihabına ve hasarına sebep olan bulasıcı birer hastalık. İnsanın insansı cinsel ilişkili, kan, semen(meni), vajinal sıvı ve salgılar (deten kananması dahil) gibi sıvılar; dövmec, piercing, traş takımı, diş fırçası gibi yollarla bulasılılığı gibi doğum sırasında geçiş, perianatal(hamilelikte) geçiş de söz konusudur. Ayrıca sırova ve karaciğer kanserine de neden olabilecek sinsi birer hastalık. Frengi; (sifiz)cinsel yolla bulasın, Treponema pallidum adı verilen bakterinin neden olduğu çok ciddi bir enfeksiyondur. Erken tanı önemlidir. Hastalık sebebiyle diş genital organlar, vajina, makat, rektum, ağız ve dudaklarda oluşan yaralara vajinal, oral, anal temasla edilmesiyle kolayla bulasabilen bir hastalık. Doğru tedavi edilmemişinde ciddi sağlık sorunları na olur. Beyin, sinir sistemi gözleri, kalbi ve diğer organları etkileyebilir. Ayrıca gebelik ile doğum sırasında anneden bebeğe geçirilir. İthal edildiğinde bireyin anatomisi ve bağılıklı sistemini göre hayatı organının etkileme oranına göre ölüme sonuca manzıları görülebilirler erken tanı ve antibiyotiklerle tedavi edilmesi ciddi riskler yaratır. Klamidy: Üreme sisteminde , cinsel yolla bulasın enfeksiyonlar arasında en yaygın olanlardır. Her iki cinsitede etkiler ve her yaşta görülebilir. Hem kadınlarda hem de erkeklerde üretir ve proktite neden olabilir. Erken evrede belirtileri hafif olabilir ancak tedavi edilmemiş durumda özellikle ölümlü olabilir. Erken evrede belirtileri hafif olabilir ancak tedavi edilmemiş durumda ölümlü olabilir. İmal edildiğinde bireyin anatomisi ve bağılıklı sistemini göre ölüme sonuca manzıları görülebilirler erken tanı ve antibiyotiklerle tedavi edilmesi ciddi riskler yaratır. Üreaplasma ve Mykoplasma; cinsel yolla bulasın; hem kadın hem erkekte genital ve idrar yolu enfeksiyonlarında neden olan mikroorganizmalar. Genelde belirli gösterebilir. Özellikle immün (bağılıklı) sistemi zayıf olan kadın ve erkekler ile yeni doğanlarda meydana gelen hastalıkların etkileri oldukça fazladır. Mikroorganizmanın rahim, yumurtalıklar ve fallop tüplerinde hasar meydana getirmesi ile "Üst üreme organları Hastalık (PIH)" sorunu yaratır. Ayrıca fallop tüplerinde ve rahimde kalıcı hasara sebep olarak kırılcık(infertilite) sorunlarını ortaya çıkarır. Erkeklerde ise idrar kanalı iltihabına(iretrit) neden olmaktadır. Akut gelişmesine, idrarda yanına ve özellikle prostat enfeksiyonlarına neden olabilir. Sperm sayısı ve hareketini bozarak çocuk sahibi olmayı güçleştirilir. Gonore (bel soğukluğu); "Neisseria Gonorrhoeae" isimli bakterinin neden olduğu cinsel yolla bulasın bir enfeksiyondur. Cinsel ilişki sırasında semen ve vajinal sıvılar yoluyla bulasır. En sık cinsel organlar, idrar yolu, rektum veya boğazı etkiler; ayrıca kadınlarda, rahim ağzına da bulasabilir. Annelere enfekte olursa bebekler doğum sırasında enfekte olabilir ve en çok bebeklerin gözlerini etkiler. Gonore (bel soğukluğu) bulasın erkeklerde sıklıkla idrar kanalı iltihabı (iretrit), kadınlarda ise sıklıkla rahim ağzı bölgesinde iltihabı görülür. Bakteri vücuta girmesinin ardından 4-6 gün arasında belirtiler ortaya çıkar. Ancak bazen belirli vermez. En sık görülen belirtileri; cinsel organdan (erkekte penis ucundan, kadınlarda vajina içinde) gelen sırıtmak ve kıvamlı sıvı akıntıları (irin gibi), adet dışı kanama (adet düzensizliği), kronik kasık ağrısı, idrar yapma esnasında ağrı, acı ve yanma hissi , sık sık idrara çıkma , boğaz ağrı (farenejit) şeklinde dir. Gonore (bel soğukluğu) tedavi edilmemişinde hem kadınlarda hem de erkeklerde kısıtlı sebebidir.

### NE YAPILMALI:

Cinsel yolla bulasın hastalıklardan (CYBH) korunmanın en kesin yolu olarak; şüpheli ilişkilerden kaçınmalı ve uzun süreli ve tek eski cinsel ilişkiler tercih edilmelidir. Erkeklerde ve kadınlarda prezervatif kullanımlı cinsel yolla bulasın hastalıkların bulaşma riskini düşürmektedir. Şüpeli bir cinsel temas sonrasında, duymulmasın, bilinmesin veya rezil olurum düşüncesinden sıyrılp birey öncekile kendi sağlığı için ilgili sağlık kuruluşuna gidip gerekli testleri yapar. Tedavisi tamamlanmalıdır. Ayrıca teman yoluya insana bulaşabilen (uyuz, mantar, sarılık gibi) hastalıklardan korunabilemek için toplu kullanım alanlarında (wc, banyo, lavabo) temizlik kurallarına dikkat edilmeli, hijyen olduğundan emin olunmadan kullanılmamalıdır. Okullarda, eğitim kurumlarında seminerler verilecek, özellikle ergenlik çağında gençlerin cinsellik ve hastalıklar hakkında eğitim verilmelidir. Sağlıklı bireyler ve toplum için.

Her gün, medya verilerini çeşitli filtrelerden geçirip, anlamlı ve kullanılabilir bilgilere dönüştürüyoruz.

Medyanın mükemmel bir bilgi kaynağı olduğunu biliyoruz.

SADECE TAKİP ETMİYORUZ,  
FARK EDİYORUZ.  
“akıllı medya bilgisi”



TEKNO GÜNDEM

### ÇÖP KUTUSUNA NE ATTİĞİNİZ

Ertürk GÜRBÜZ

**B**ir siber suçunun çöplerinizi kaçırdıktan sonra neler yapabileceğinizi hiç düşünün mü? Online alışverişlerinden satın aldığınız kargo paketleri, zarflar vs. gerektiği şekilde imha edilmeden dönüşüm ya da çöp kutularına atılan koli ya da belgeler üzerinde isim ve adres bilgilerinin yanı sıra telefon numaraları, e-posta adresleri de yer alabiliyor ve işte bu noktada siber suçlular birkaç yöntem kullanarak insanları bu bilgilerle manipüle edebilirler. Örneğin, telefon numaranız ve yeni satın aldığınız şeyin faturasıyla, potansiyel olarak satın alınan ürünle ilgili bir guncelleme için siz arayabilir veya kısa mesaj gönderebilir, parola veya kredi kartı bilgileri gibi daha fazla bilgi vermenizi sağlayabilecek bir web sitesini ziyaret etmenizi isteyebilirler. Alışveriş hesaplarınıza erişme ve saklanan kartlardan ürün satın alma veya daha da kötüsü kimlik hırsızlığı girişiminde bulunabilirler. Pandemi döneminde toplumun yüzde 44'ü siber saldırılarda hedefi olmuş

### PEKİ NE YAPMALIYIZ?

Herhangi bir kişisel veriyi çöpe atmadan önce parçalayıp yok edin ve zarfları/kolileri kontrol etmemi unutmayın. Benzersiz, karmaşık parolalar kullanın ve düzenli olarak değiştirin. Tüm hesaplarınızda çok faktörlü kimlik doğrulaması tercih edin.

### HAYAT EVE SİĞAR, AB (AVRUPA BİRLİĞİ) YOLCULARINI İLGİLENDİRİLEN ÖZELLİĞİ YAYINLADI

Avrupa Birliği (AB), Hayat Eve Siğar uygulaması tizerinden oluşturulan COVID-19 aşısı kartlarını kabul edeceğini açıkladı. İki doz aşısını yaptırmış Türk vatandaşlarının 27 Avrupa ülkesine gitisi, söz konusu karar sayesinde kolaylaşmış oldu. AB'nin açıklamasının ardından harekete geçen Türkiye Cumhuriyeti Sağlık Bakanlığı, Hayat Eve Siğar'ı güncelledi. BioNTech-Pfizer, Moderna, AstraZeneca ve Johnson&Johnson tarafından üretilen COVID-19 aşlarından iki dozun tamamını yaptıran vatandaşlar, Avrupa Birliği uygulu aşı kartı oluşturabilecekler.

### HAYAT EVE SİĞAR İLE AB UYUMLU AŞI KARTI NASIL OLUŞTURULUR?

Öncelikle uygulamaya girip ana ekran sekmesinden "AB Uyumu Sağlık Pasaportu" butonuna tıklayın ardından Hayat Eve Siğar, sizi Sağlık Bakanlığı tarafından geliştirilen HealthPass yazılımına yönlendirecek. HealthPass uygulamasındaki talimatları uygulayarak Dijital Sağlık Sertifikası oluşturabilirsiniz.

### FACEBOOK REELS GELİYOR!

TikTok tipi videoların popüler olmasıyla birlikte Instagram'a gelen Reels özelliği Facebook'da ekleniyor. Özellikle şimdilik sadece ABD'liler Facebook kullanıcılarına sunulacak.

### TWITTER'DAN DM KULLAMINI KÖLAYLAŞTIRACAK YENİ GÜNCELLEME GELDİ.

Güncellemeye aynı anda birden fazla kişiye tweet gönderebilme özelliği geldi. Bu yenilik sayesinde kullanıcılar, artık bir tweeti aynı anda 20'ye kadar farklı hesaplara paylaşabilecek. Aynı zamanda gönderilen bu tweet, birebir özel mesaj olarak algılanacağından platformun spam politikasına da takılmayacak. Özellikle şuan için yalnızca iOS ve web sürümleri için kullanılmıştı. Ancak öneümüzdeki haftalarda Android sürümlü için de geleceğini söyleyebiliriz.

Son olarak çok yakınılan bir soruna da el atılmış, mobil sürümlerde geçmiş yazışmalara göz atarken en son mesaja hızlı bir şekilde atlamanızı olanak sağlayacak butonu da kullanıma sundu.

Her sabah teknolojik yeniliklere uyandığımız bu günlerde gündemi yakalamak ve çağımızın dijital dönüşümünü merak ediyorsanız arada yazdıklarını göz atmayı unutmayın. İstersen soru, görüş, önerilerini de buradan erturkurgurbuz@gmail.com paylaşı bilirsin.

# ŞOK MARKETLER 2021'İN İLK YARISINDA 2 bin 700 kişiye daha İSTİHDAM SAĞLADI

**S**OK Marketler yılın ilk yarısında büyümeyi sürdürken 2 bin 700 kişiye daha iş imkânı sundu. 2021'in ilk altı ayında Türkiye genelinde toplam 8 bin 741 mağazaya ulaşan SOK Marketler'in toplam çalışan sayısı 38 bini geçti

### İSTANBUL BALKAN GÜNLÜĞÜ

**S**OK Marketler, 2021 yılı ilk yarısında finansal sonuçlarını Kamyu Aydinlatma Platformu'na (KAP) açıkladı. SOK Marketler, 2021'in ilk altı ayında net satış gelirlerini geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 33,3 artıracak 13,2 milyar TL'ye yükseltti. Bu dönemde 596 yeni mağaza açan SOK Marketler'in toplam mağaza sayısı 8 bin 741'e, toplam çalışan sayısı da 38 bin 410'a ulaştı. Ayrıca geçen yıl hayatı geçirilen Çepte SOK uygulaması üzerinden verilen siparişlerin oranı da yılın ikinci çeyreğinde geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 80 artış gösterdi.

### KALİTE VE UYGUNLUK

İlk yarısında sonuçlarını değerlendiren SOK Marketler CEO'su Uğur Demirel şunları söyledi: "2021'in ilk yarısındaki sonuçlarımız, SOK Marketler olarak müşterilerimize



'kaliteli ürünler en uygun fiyatlarla ulaştırmak' taahhüdümüzü gerçekleştirdiğimizin göstergesidir. 2020'de başladığımız 'Tarladan Sofraya Doğru Tarım' projesiyle tohum seçiminden raflara ulaşana kadar denetleyip takip ettiğimiz ve kalitesinden emin olduğumuz ürünlerin müşterilerimizin soframına en avantajlı fiyatlarla ulaşırımkı, Türkiye'nin her yerinden binlerce çiftçi ve üreticisiye de emeklerinin karşılığını tam ve

zamanında vererek destek oluyoruz. SOK Marketler olarak önemli önceliklerimizden biri olan kadınların ekonomiye eşit katılımına katkı sağlama hedefiley projeler geliştirmeye devam ediyoruz. 38 bin kişiye geçen SOK Marketler ailesi olarak, müşterilerimize sunduğumuz hizmet ve tedarikçilere verdiğimiz destekten yanı sıra ülkemizin istihdam ve ekonomisine katkı sağlayarak büyümemizi sürdürmeyeceğiz."

# GÖÇMEN BÖREKÇİSİ YENİ TATLARLA AÇILDI



### H.MERKEZİ BALKAN GÜNLÜĞÜ

**A**liağa'da 2016-2019 yılları arasında faaliyet gösteren Göçmen Börekçisi, pandemi sonrası yeni tatları ve yeni yüzleri ile yeniden kapılarını açtı. Misafirlerine farklı tatları aynı mekânda sunmak istedikle-

rini ifade eden işletme sahibleri Ömer Erzurumlu ve Şafak Önder, Göçmen Börekçisi'nde unutulmaz tatları bengersiz lezzet, kalite ve servis anlayışı ile bir arada sunuyorlar. Maraş Usulü Kelle Paça Ustası ve işletme ortağı olan Ömer Erzurumlu; meslegenin mutfağında yetiştiğini ve Maraş'ın lezzetle-

rinden olan Kelle Paça çorbاسını Aliaga ve bölgесine tanıtımak istedigini ifade ederken, "çorbasıma bir deneyen bir daha bıkaracamayacak, herkes bu lezzetin müptelası olacak." dedi. Göçmen Börekçisinde Maraş Usulü Kelle Paça yanı sıra mercimek çorbası da servis ediliyor. İşletme ortaklarından Şafak Önder ise pandemi sonrası yeni dönemde Göçmen Börekçisi markasının bilindik börek, poğaça ve simit çeşitlerinin yanı sıra Smyrna Boyoz markasının 8 çeşit boyozu, T'm Bread\* marka ev yapımı ekşi maya ekmek çeşitleri ve Özgül Baklavası'ın ev yapımı sıcak ve soğuk baklava çeşitleri ile misafirlerine en iyi şekilde hizmet vermek için yola çıktııklarını ifade etti. Aliaga özellikle de hiçbir börek salonundan bulunmamayan börek çeşitleri ile hizmete başladıklarını ifade eden Şafak Önder, börek ve boyoz çeşitleri ile günün her vaktinde hizmet verdiklerini söyledi.

# Sabancı Üniversitesi ve Nobel ilaç işbirliği yapacak

### İSTANBUL BALKAN GÜNLÜĞÜ

**S**abancı Üniversitesi Nanoteknoloji Araştırma ve Uygulama Merkezi (SUNUM) ile Nobel İlaç arasında ilaç ve biyoteknoloji alanında mutabakat sözleşmesi imzalandı. Sabancı Üniversitesi Nanoteknoloji Araştırma ve Uygulama Merkezi (SUNUM) ile Nobel İlaç sanayi ve üniversitede işbirliği çerçevesinde önemli bir işbirliği protokolüne imza attılar. SUNUM binasında gerçekleştirilen imza törenine; SUNUM Direktörü Prof. Dr. Fazilet Vardar Sukan ve Nobel İlaç Yönetim Kurulu Üyesi Numan Balkı katıldı. Prof. Dr. Fazilet Vardar Sukan, "Bu önemli iki kurumun işbirliği ile ilaç ve biyoteknoloji alanında kisa ve orta vadede etkin sonuçlar elde etmeyi hedefliyoruz. Nobel İlaç'ın biyofarmasötik alanındaki, SU-

NUM'un ise nanoteknoloji ve altyapı alanındaki yetkinlikleri ile Türkiye'de ilaç geliştirme ve pazarına sunma çalışmalarına önemli katkılar sunulacaktır" dedi. Biyofarmasötik ürünlerin araştırma, geliştirme, üretim, pazarlama ve dağıtımını yapan Nobel İlaç ile nanoteknoloji alanında yenilikçi uygulamalarla imza atan SUNUM arasında yapılan bu işbirliği ile kisa ve orta vadede ilaç ve biyoteknoloji alanında etkin çalışma

lendirilmesi, biyoteknolojik ilaç üretimi için, tescilli konak hücre hatlarının geliştirilmesine yönelik araştırma faaliyetlerinin başlatılması planlanıyor. Nobel İlaç'ın endüstriyel hücre hatları için tescilli ortam ve tampon çözelti geliştirmeye yönelik araştırma faaliyetlerini başlatmak ve olaç keşifleri ile farklı hastalıklar için yeni çözümlerin geliştirilmesini desteklemek de işbirliği kapsamında yer alıyor.



# 15 EYLEM ÖNERİSİ

Bülent ÖZGEN

**M**cKinsey & Company, C40 Kentleri İklim Liderliği açıyla birlikte, şehirlerin iklim değişimine uyum sürecini el alan bir rapor hazırladı. Farklı özelliklere sahip şehirlerde uygulanabilecek 15 yıkıcı potansiyelli eylem önerisinin yer aldığı raporun yerel yönetimlerle liderlerin stratejilerine destek olmasının bekleniyor. Başarılı bir uygulama için, süreçteki McKinsey & Company Türkiye Ülke Direktörü Can Kendi; 'yönetişim', 'stratejik planlama', 'izleme-raporlama', 'kapasite geliştirme-paydaş yönetim'i ve 'finansman' unsurlarını mutlaka dikkat edilmesi gereğini vurguladı. McKinsey uzmanlarına göre, bu eylemlerden dördü, her profilden şehri güçlendirek sistematik dayanıklılık oluşturuyor. Diğer on bir eylem ise belirli fizikal iklim riskleriniodefliyor. Başarılı bir uygulama için önerdiğimiz 4 adımı ve mutlaka dikkat edilmesi gereken 5 unsuru özellikle belirtmek gereklidir. İlk adım; şehirlerin, bugün karşı karşıya oldukları ve öncümüzdeki on yıllarda gerçekleşmesi muhtemel tehlikeleri belirleyerek işe başlamasıdır.

İkinci adımda; şehrin şartları göz önüne alınarak mevcut ve potansiyel uyum eylemlerinin listesi oluşturulmalıdır.

Üçüncü adımda da belirlenen eylemler için şehir özelinde fizibilite analizleri yapılmalı ve son olarak da etkili bir uygulama planı hazırlanmalıdır. Şehirlerin uyum planlarının verimli ve etkili olması içi de 'yönetişim', 'stratejik planlama', 'izleme-raporlama', 'kapasite geliştirme-paydaş yönetim'i ve 'finansman' dikkat edilmesi gereken 5 unsur olarak öne çıkmaktadır.

### DAYANIKLILIK

Genel olarak tüm şehirlerin iklim değişikliğine karşı dayanıklılığını artıracağı belirlenen 4 eylemin ilk, risklerin değerlendirilmesi başlığını taşıyor.

Şehir için tehlike haritalarının oluşturulması, mekânsal analizlerin ve etki değerlendirme-lerinin yapılması öncelikle atılmalıdır.

McKinsey uzmanları, bu risklerin şehir planlarına dahil edilmesini ve erken uyarı sistemlerinin, protokollerinin hazırlanmasını da ikinci ve üçüncü eylemler olarak öneriyor.

Dördüncü sırada ise; olası doğal felaketler karşısında insanların mali açıdan koruyacak iklim sigortasının sağlanması yer alıyor.

### KORUMAK İÇİN

Bunların başında, bitkilerle doğal engellerin oluşturulması geliyor. Bent kapaklı, dalga-kırınlar gibi kış yapay barierleri ikinci sırada yer alırken, sel ve fırtına dayanıklı yüksek binaların yapılması da diğer bir eylem önerisi. Son 2 tehlke olarak ele alınan kuraklık ve orman yangınları için raporda 4 eylem önerisi sunuluyor. Kuraklığa tehdidine karşı, iletişim ve toplumu bilinçlendirme çalışmalarına dayanan su koruma davranış programlarının etkili olacağını altı çiziliyor.

### İmtiyaz Sahibi Rifat SAİT

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü Sevilay SAİT



#### TEMSİLCİLER

SAMSUN Turhan AKSEN  
MUĞLA Mehmet TOKGÖZ  
MANİSA Ersin AKBAS  
ANTALYA Kenan KURTES

İSTANBUL Berkcan SÜLEYMAN  
DENİZLİ Fahrettin KOYUNCU  
ANKARA Adnan FİŞENK

#### DIS TEMSİLCİLER

ARNAVUTLUK Sokol BRAHAD  
BULGARIstan İsmet TOPALOĞLU

KOSOVA Suleyman ÇEŞKO  
ROMANYA Erkan ERÝSAL  
YUNANÝSTAN Varol HALILOGLU  
KKTC Mehmet ALDEMİR  
KOSOVA-SİRBIYAN-MAKEDONYA  
İsmail Cemalettin DEMİR

#### MALİ İŞLER

KUTLU KARANI

#### BİLGİ İŞLEM

RAMAZAN GÖKSU

**YÖNETİM YERİ:** 171 Sok. Kemalpaşa Mah. Aras Villaları 19/B Menderes - İZMİR  
**TEL:** 0506 417 22 00

**BASKI TARİHİ:** 30 Ağustos 2021

**BASKI:** İlahı Gazetecilik A.Ş.  
**ADRES:** Fatih Mah. 1199 Sk. No:1/7  
Sarnıç Gazetecilik TEL: 0232 483 96 60  
www.balkangunlugu.com-info@balkangunlugu.com

Köse yazılarının sorumluluğunu yazarına aittir. Yıllık abone bedeli 700 TL olup ulusal ve uluslararası abonelerin posta ücreti ilave olur.

**WhatsApp İhbar hattı:** 0506 333 19 66

Bu gazete AA abonesidir. 

**YAYIN TÜRÜ:** YAYGIN SÜRELÝ YAYIN



GAZETEMİZİN  
ANDROİD  
UYGULAMASINI  
İNDİRİBİLİRSİNİZ

Android Uygulamamızı İndirin

Google Play



PROF. DR. MELAHAT  
PARS'IN BAŞARIŞI ve  
TÜRKÇE MAKEDONCA  
SÖZLÜK

Prof. Dr. İrfan Morina

**M**akedonya kökenli Türk bilim insanı Prof. Dr. Melahat Pars, yabancı diller konusunda Türkiye'nin en köklü fakültesi olan Dil ve Tarih-Coğrafya Fakültesinde çalışan ve çalıştığı fakülteyi en iyi şekilde temsil eden nadir bilim insanlarından biridir. Prof. Dr. Melahat Pars'ın akademik çalışmalarına bakıldığında, eserlerinin tamamında Balkan edebiyatlarında Türk etkileri ve Türk-Osmanlı imgesi üzerinde çalıştığını görür. Daha önce hiç degilmeyen konular büyük bir titizlik ve bilimsel kanıtlarla ortaya koyan Profesör Pars bu açıdan hem Balkanlar hem de Türkiye'de ilkleri başlatmakla kalmayıp, ededimini geçmişine sahip çıkan ve Osmanlı'nın hak, adalet, hoşgörü özellıklarını Balkan bilimine sunup Balkan kökenli akademisyenlerin de dikkatini çeken çok önemli bir ismidir. Örneğin, hepimizin bildiği gibi başta Nobel ödüllü Sırp yazar İvo Andrić olmak üzere, Petar Petroviç Nyegos, Ivan Majaraniç, Vojdan Černodrinski, Branislav Nušić, Yordan Yovkov gibi edebiyatçıların eserlerinde Türk imgesini ele almış ve çok başarılı çalışmalar ortaya koymustur. Bu başarılı çalışmalarla Türkiye Cumhuriyeti Kültür Bakanlığından dikkatini çekmiş olacak ki tarafından da takdir edilmiş 1998 yılında "Makedon Dram Eserlerine Türkler ve Türk Izleri" ve 2004 yılında "Makedon ve Sırp Romanlarında Türkler ve Türk Izleri" kitaplarını yayımlamaya uygun görmüştür.

Prof. Dr. Melahat Pars'ın bu bağlamda başarılı çalışmalar hakkında uzun uzun tespitler yapılabilir ancak bugünkü yazımızın asıl değinmek istediği konu Türk Dil Kurumu tarafından 2020 yılında yayımlanan "Türkçe-Makedonca" sözlükür. Günümüz kadar Türk Dil Kurumu temel kaynak olarak nitelendirilen çok sayıda iki dilli sözlük yayımlanmıştır. İki dilli sözlüklerin en önemli özelliği sözlüksel eşdeğerler sağlamanın yanı sıra iki dilli sözlüklerde yardımçı olmaktadır. Dolayısıyla iki dilli sözlükler, okuduguunu anlamak konusunda ve sözcük öğrenimi konusunda en çok başvurulan kaynaklardır. Bu yüzden iki dilli sözlüklerde titizlik çok önemlidir. Sözlüğü incelediğimizde uzun yılların emeği gözle çarpıcı künt kelimelerin Makedonca karşılıkların konusunda titizlikle çalışıldığı ve her kelimemin tam anlamının kullanıldığı görülmür. Daha önce yine Türk Dil Kurumu tarafından yapılan sözlük çalışmaları diğer Balkan dillerine ve Balkan dillerinden Türkiye hazırlanan sözlüklerde ne yazık ki bu başarı yakalanamamış ve kelime karşılığı, anımları kapsamayacak şekilde verilmiştir. Profesör Parsın bu sözlükte en dikkat çeken başarısı Türkçeden Makedonaya çevrilen kelimelerin tamamı tam yerine oturmuş. Sözlükçülük zor bir meşgale dolayısıyla en önemli özelliği kelimelerin karşılığını eşdeğerlik (equivalence) kavramını tam olarak kullanmaktadır.

İki dilli sözlükler tek dilli sözlüklerde kiyasen çok daha farklıdır çünkü sözlük hazırlayıcıları tek dilli sözlükleri kendi ana dilinde hazırlarken iki dilli sözlük hazırlayanlar ana dilin yanından erkek dile de çok iyi derecede hakim olmak ve iki dil arasında eşdeğerliği yakalamak zorundadır. Ayrıca iki farklı dil tipoloji açısından çekim morfolojisini sınırlarında iyi bilinmemeli ve kaynak dildeki yapılar erkek dile doğru bir şekilde aktarılmalıdır. Profesör Pars'ın bu çalışmada ana dilin Türkçe'ni dinde hedef dil Makedonca 'ya da akademik düzeyde hakim olması sözlüğe katlığı en büyük zenginliğidir. Türkçe-Makedonca Sözlük 496 sayfadan ibaret olup bir dilin söz varlığını oluşturan temel birimler açısından kapsamlı bir çalışmardır. Temelde, Türkiye ve Makedonya'daki ilk, orta ve üniversitedeki öğrencilerin dil öğrenimine yönelik yardımcı kaynak olarak hazırlanmış ve değerli eser, Türkçe ve Makedonca önsözden, Türkçe-Makedonca kaynaklar bölümünden, Makedonca ve Türkçe kısaltmalar bölümünden, Türkçe ve Makedonca alfabelerden ve asıl bölüm oluştururan Sözlükten oluşmaktadır. Sözlükte frazeolojik, mecazi, argo, deyim gibi örnekler ve çeşitli alanları (anatomı, biyoloji, botanik, dil bilgisi, edebiyat, ekonomi, felsefe, fizik, gök bilimi, kimya, matematik, psikoloji ve diğer alanlar) çok sayıda terime yer verilmiştir. Tek kelimeyle farklı anımlar taşıyan Makedonca kelimeler ise 1,2,3 gibi maddeleler açıklanmış ve ayrıca Türkçede kullanılan Arapça, Farsça, İtalyanca, İngilizce ve Latince kökenli isimlerde köken belirtilmesi ve sözlük bireşimle ilgili olarak sözlüklerde yansıtılması gereken bilgi kategorilerinden biri olan gramer bilgisinin de Türkçe-Makedonca Sözlükte sunulduğu görülmektedir.

Sonuç olarak iki dilli sözlüklerin hazırlanmasında sözlük hazırlayıcısının iki dilin gramerinde yetkin olması, gramer bilgisini söz konusu dilde yer alan örnek kullanımalarla başıyla karşılaşması gerekmektedir. Çünkü kaynak dildeki sözcükler karşılık gösterilecek kimi zaman hedef dilin etkisi altında kalınma ihtiyali de vardır ve bu örneği birçok sözlükte görebiliyoruz. İki dilli sözlüklerde karşılaşılan sorunları en azı indirgenebilmesi için ise sözlük hazırlayıcısının kaynak ve hedef dilin olması çok önem taşımaktadır. Tam da bu noktada Türk Dil Kurumunun Prof. Dr. Melahat Pars'la böyle bir çalışma ortaya koyması çok isabetli bir seçim olmuş çünkü böyle bir sözlük ortaya çıkarabilecek engin akademik birikime sahip Profesör Pars gibi bilim adamları sayesinde gerçekleştirilebilir. Büyüyük bir emek ürünü olan Türkçe-Makedonca Sözlük ile ilgili tek sistem deengeancezim konu keşke sözlüğün 496 sayfalık değil de 1000 sayfalık olmasa da, Umarız bu değerli çalışmanın ikinci baskısında Profesör Pars'ın bize sitemizi göz önünde bulundurur ve bu alanda engin bilgisinden ve birikiminden faydalananımıza imkan sağlar. Başta Türk Dil Kurumu olmak üzere Profesör Dr. Melahat Pars'ı bu değerli çalışmanın dolay tebrik eder ve hep övünür duyduğumuz daha nice başarılı çalışmaların gerçekleştirmesini dileriz.

# Batı Trakya Müslüman Türk Azınlığı

» Meric ile Karasu arasında bulunan ve Meric, Rodop ve İskeçe illerinden oluşan bölgede, 1923 yılında imzalanan Lozan Barış Antlaşması ile bugün yaklaşık 150 bin Müslüman Türk yaşamaktadır. ...

## CEMİL KABZA

**I**skeçe Türk Birliği davası 1984'te başladı. Ancak istinatın mahkemesine yapılan başvuru 10 yıl bekletildi. İstinaf Mahkemesi 1994'te bir önceki mahkeme olan İskeçe Asliye Hukuk Mahkemesinin verdiği kapitalma kararını onayladı. Dava daha sonra Yargıtay'a götürüldü. Yargıtay onaylama dilekçesini yetersiz bulup kararını bozdu. Dava tekrar istinafa döndü. İstinaf mahkemesinin kararı değişmedi, bu sefer dava tekrar Yargıtay'a intikal etti. Yargıtay davayı önemli bulup Yargıtay Genel Kurulu'na sevk etti. Yargıtay Genel Kurulu davayı 7 Şubat 2005'te görüşerek, İskeçe Türk Birliği'nin kapitalma kararını bu kez onayladı. Mahkemenin kararı Lozan Antlaşması'nda azınlığın milli kimlikle değil, dini kimlikle tamamlandığı gereğince dayandırıldı. ITB, 15 Temmuz 2005 tarihinde Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi'ne başvurdu. 2008'de dava ITB'ye lehine sonuçlandı. Yunanistan Sözleşmenin 6. maddesinin 1. fıkrasını ve 11. madde hükümlerini ihlal etme yüzünden suçlu bulundu. Aynı yıl ITB yöneticileri ellerindeki AİHM kararları birlikte, İskeçe Türk Birliği'nin resmiyetinin iadesi için İskeçe Asliye Hukuk Mahkemesi'ne başvurdu. Mahkeme ITB'nin talebini reddetti. Dernek yöneticileri istinat hakünü kullanarak, İstinaf Mahkemesi'ne başvurdu. İstinaf Mahkemesi de ITB'nin talebine ret karar verince, dava Yargıtay'a intikal etti. Yargıtay 10 Kasım 2011 tarihinde davayı görüşüp ve 24 Şubat 2012 tarihinde verdiği 353/2012 sayılı kararla, ITB'nin AİHM kararı doğrultusunda resmiyetinin iadesi talebini reddetti. Dolayısıyla İskeçe Türk Birliği davası ikinci kez iç hukuku tüketmiş oldu. Dernek yöneticileri davayı tekrar AİHM'ne götüreceklerini açıkladılar.

- Yunanistan, isimlerinde "Türk" ifadesine yer veren, örneğin Rodop ili Türk Kadınları Kültürü Derneği gibi, sivil toplum kuruluşları ve derneklerin kurulmasını Yargıtay Yüksek Mahkemesi kararla yasaklamıştır.

- Aralık 2010'da İskeçe Asliye Hukuk Mahkemesine kuruluş dilekçesi sunan İskeçe İli Türk Kadınları Kültürü Derneği'nin dilekçesi amilan mahkemenin 59/2011 sayılı kararı ile reddedilmiştir.
- 2009 yılında kurulmak istenen Güney Meric Azınlık Eğitim ve Kültür Derneği'nin tüzüğündeki "azınlık" kelimesi yüzünden başvurusu reddedilmiştir.
- Keza Rodop İli Evrenköy halkın kurmuş olduğu



"Evrenköy Azınlık Eğitim, Kültür ve Folklor Derneği" dilekçesi de aynı gerekçe ile Rodop İli Tek Hâkimî Asliye Hukuk Mahkemesinin 171/2011 sayılı kararı ile reddedilmiştir.

- Trakya Camiler Din Görevlileri Derneği örgütlenme özgürlüğünün kısıtlanmasına başka bir örnek teşkil etmektedir. Bu dernek 1995 yılında kurulmuş ve başvurusunda "Bati" ifadesinin, Trakya'nın Yunanlı olduğunu tartışmalı hale getirdiği ve tanımının, hükümet tarafından atanmış olan Müftülerin gücünü zayıflatacağı" bahanesiyle mahkeme tarafından reddedilmiştir. Bu derneğin kurulmasına ancak

maddesi uyarınca Türkiye ve Yunanistan, 38'den 44'e kadar maddelerde yer alan hükümlerin, temel hükümler olarak kabul edileceğini ve hiçbir kanunun, yönetmeliğin, ya da resmi fiilin, bu hükümlere aykırı olmayacağı, devam ettigi ve Türkçe-Yunanca eğitimini yapıldığı azınlık ilkokullarının yanına, sadece Yunanca eğitim veren anaokulları kurmuştur. Bu anaokulların sayısı bugün 40'ı bulmaktadır.

## Okul Dengesi

- Rodop ilinde nüfusun yüzde 45'ini oluşturan Yunanlılar için 24 ortaokul ve lise faaliyet gösterirken, nüfusun yüzde 55'ini oluşturan Batı Trakya Türkleri için sadece bir azınlık ortaokul

Türkçe müfredat ile Yunanca öğretim arasındaki hassas dengeye uyumlu olmayan karmaşık, kışkırtıcı bir dizi kanun ve yönetmeliklerle idare edilmektedir. Mevcut haliley Türkçe azınlığın eğitim sistemi temel eğitim ihtiyaçlarına cevap verememektedir. Bu durumun soydaşlar ile devlet arasında karşılıklı saygı ve güven ortamının oluşmasına yardımcı olduğu da söylemeyecez. Bazi uzmanlar, bir umutsuzluk duygusu yaratmak ve ebeveyni, çocukların assimilasyonu hızlandırıp derinleştirerek olan devlet okullarına göndermeye zorlamak amacıyla azınlık eğitiminin kalitesinin kasıtlı olarak düşürüldüğü katınsızdır. Nedenler ne olursa olsun, mevcut şartlar altında azınlık genliği başırasızlığı maklumatdır. Öte yandan, bu durum Yunanistan'ın ulusal eğitimi standartlarının aleyhine olup, ayrıca toplumun sosyal dokusuna da zarar vermektedir. Bunun da en basit nedeni, mevcut azınlık okullarının temel amacında ikinci sınıf vatandaşlar yetiştirmesini yatkınlığı, Hükümetin, AB'den temin edilen kaynaklarla (Yaklaşık 25 milyon Euro) desteklenen üstün teknik danışmanlık hizmetleriyle azınlık okullarının tek taraflı olarak iyileştirme çabaları istenen sonuçları sağlamamıştır. "Müslüman Çocukların Eğitim Projesi"nin simril bir etkisi olmuştur. Eğitim ve bilim camiası iki dilli eğitim sistemimin uygulandığı okullarda sadece bir dilin gelişmesi için tedbirin alınması "asimilasyon" ve haksızlık olarak değerlendiriliyorlar.

[www.tasam.org](http://www.tasam.org) sitesinden alınmıştır...



Yunanistan Yargıtay Mahkemesi kararı ile Şubat 2005 yılında müsaade edilmiştir.

İskeçe'de ise nüfusun yüzde 55'ini oluşturan Yunanlılar için 37 ortaokul ve liseye

karşılık nüfusun yüzde 45'ini oluşturan Azınlığımız için sadece bir azınlık ortaokulu ve lisesi ile bir medrese bulunmaktadır. Yaklaşık 15 bin soydaşımızın yaşadığı Meric ilinde ise azınlık ortaokulu ve lisesi yoktur. Bu dengesizlik, binlerce soydaşımızı çocukların Yunan devlet okullarında okutmayı sevk etmektedir.

- 2008 yılından bu yana uygulanan 10 yıllık zorunlu eğitim sistemi çerçevesinde, 1 yıllık anaokulu eğitimi de zorunlu eğitim kapsamına

sindaki ikili anlaşmalar uyarınca bu okullarda, ana dil olarak Türk müfredatı, resmi dil olarak da Yunan müfredatı uygulanmaktadır.

Azınlık eğitimi, sürekli olarak devlet müdahalesiyle karşı karşıya kalmıştır. Bu sonucu olarak eğitimimin özerk yapısında köklü değişiklikler gerçekleşmiş ve bu değişiklikler nedeniyle eğitimin kalitesi de erozyonu uğramıştır. Hâlihazırda azınlık okulları, ne Yunanistan'ın ulusal eğitim hedefleriyle, ne de



Lozan Antlaşmasının 37.



# ÖZGÜR YAYINEVİ

[ozguryayinevi.com](http://ozguryayinevi.com)

Kuzey Makedonya Cumhuriyeti'ndeki İlk Türk Yatırımı

Demir-Çelik Üreticinin Bilinçli Refrakter Seçimi:  
**DOLOMIT ÜRÜNLER**

- Temiz çelik üretimi ✓
- Yüksek performans ✓
- Düşük maliyet ✓
- Enerji tasarrufu ✓
- Çevre dostu ✓

Ul. "JNA" No.318 1230 GOSTIVAR KUZEY MAKEDONYA  
[www.vardardolomit.com](http://www.vardardolomit.com) [info@vardardolomit.com](mailto:info@vardardolomit.com)  
T: +389 (0)42 219-030

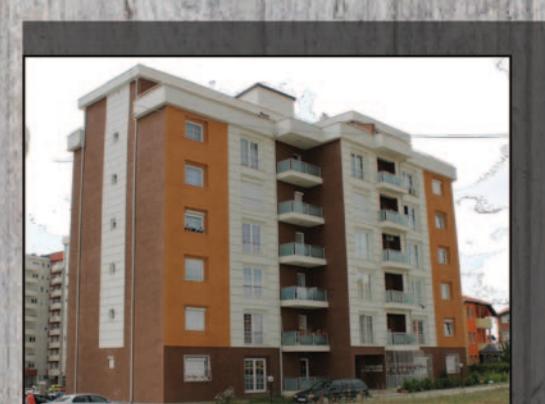
Vardar Dolomit



Kompleksi Trio Construction  
Lagjja Kalabri



Kompleksi Derin Rezidence  
Lagjja Muhaxhiret



Objekti Trio Construction  
Lagjja Mati 1



Kompleksi Breznica  
Rezidence  
Lagjja Muhaxhiret



Objekti Corner Hill  
Lagjja Muhaxhiret



Kompleksi Trio Center  
Lagjja Prishtina e Re

# TARLADA KALMADI BUCALI KADINLAR KAZANDI



## H.MERKEZİ BALKAN GÜNLÜĞÜ

Türkiye'nin salçalık domates üretimini yapan ilçelerden Buca'da, tarlada kalan ürünler kadınlar kazanç sağladı. Önde gelen bir salça firmasının domates tedarikçisi olan Karacaağac Mahallesi'nde, firmanın belirlediği standartların dışında olduğu için dalında bırakılan

2 ton domates, ihtiyaç sahibi kadınlar tarafından hasat edildi. Buca Belediye Başkanı Erhan Kılıç'ın öncülüğünde gerçekleştirilen proje, hasat sonrası kayıpları en aza indirirken, Bucalı ailelerin ev ekonomilerine de can suyu oldu. İzmir'in merkezinde en fazla tarım arazisine sahip Buca'da tarif edilen "Tarlada Kalmasın Bucalı Kadın Kazansın" projesi kapsamında, ülkenin önde gelen bir firmasına domates tedarikçisi ko-

dürülebilir Kırsal Kalkınma Programı başarıyla devam ederken, diğer yandan Karacaağac Mahallesi'ndeki bereketli tarlalar, üreticilerin yanı sıra ihtiyaç sahiplerinin de yüzünü güldürdü. Buca Belediyesi Ar-Ge Müdürlüğü tarafından geliştirilen "Tarlada Kalmasın Bucalı Kadın Kazansın" projesi kapsamında, ülkenin önde gelen bir firmasına domates tedarikçisi ko-

numunda olan mahallede tarlada kalan 2 ton domates ekonomiye kazandırıldı.

## KAYIPLAR EN AZA İNDİRİLDİ

Proje çerçevesinde tarlada, firmamın belirlediği standartları dışında olduğu için toplanmayan ürünün hasadı Bucalı kadınlar tarafından yapıldı. Mahalle muhtarları ile yapılan görüşme sırasında firma standartları dışındaki ürünlerin toplama maliyeti domatesten daha yüksek olduğu için her 1 ton ürünün tarlada bırakıldığı öğrenildi. Buca Belediyesi Ar-Ge Müdürlüğü'nün geliştirdiği proje ile dalında bırakılan ancak hasadı ve kullanım mümkün olan ürün için dezavantajlı bölge de yaşayan kadınlar, 'tarla-dan çatala' ürün zincirine dahil edildi.

## 100 KADIN KATILDI

Hava sıcaklıklarını nedeniyle

hasat, sabah 06.30 ile 11.00 saatleri arasında gerçekleştirildi. Hasadın kişi başı yaklaşık 15-20 kilo olacağı öngörüler 2 ton domatesin 25'er kişilik 4 grup halinde toplam 100 kadınla gerçekleştirilemesi planlandı. Hasadı gerçekleştiren kadınlar, kişilik erzaklarını hazırlamaya teşvik edildi. Böylece, hem hasat sonrası kayıplar en aza indirildi hem de kadınlar ev ekonomisine katkı sağladı.

## KAHKAHА YOGASI

Öte yandan, Karacaağac Mahalle Muhtarlığı ve Demokrat Kadınlar Sosyal Yardım Derneği iş birliğiyle gönüllü olarak hasada

katılan kadınlar için "kahkaha yogası" etkinliği düzenlendi. Ankara'dan Mutluluk Kahkaha Akademisi Kurucusu Master Kahkaha Yogası Eğitmeni Şengül Esen Demir, İzmir'den Çığın Güllüser Kahkaha Kulübü Kahkaha Yogası Lideri Yeliz İlgin Günal, bilimsel bir teknik olan kahkaha yogası ile kadınların keyifli dakikalar geçirmesini sağladı.



Bu bir editorial haberdir



## Kosova'daki Tarihi Ağacı OSMANGAZI YAŞATIYOR

### BURSA BALKAN GÜNLÜĞÜ

Kosova'daki Sultan 1. Murad Hüdavendigar Türbesi'nin bahçesinde yer alan tarihi dut ağacı, Osmangazi Belediyesi'nin bakım, tedavi ve restorasyon çalışmalarıyla ayakta kalmaya devam ediyor. Osmangazi Belediyesi, rutin belediyeçilik hizmetlerinin yanı sıra tarihi ve kültürel mirası yaşatma ve çevre projeleriyle de örnek oluyor. Osmanlı Devleti'nin savaş meydanlarında şehit olan tek padişahı olan Sultan 1. Murad Hüdavendigar Han için her yıl Kosova ve Bursa'daki türbeleri başında anna programı dützenleyen Osmangazi Belediyesi, şehit padişahı bir vefa örneği daha gösterdi. Sultan 1. Murad Hüdavendigar'ın Kosova'daki türbesinin bahçesinde bulunan dut ağacı, Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dündar'ın talimatıyla bakıma alındı. Yaklaşık 700 yıllık olduğu tahmin edilen ve 10 yıl önce de yine Osmangazi Belediyesi tarafından elden geçirilen ant ağacı, Park ve Bahçeler Müdürlüğü ekiplerinin bakıcılarının tedavisini yapmıştık. Park ve Bahçeler Müdürlüğü ekiplerimiz, manevi değer taşıyan bu ağacımızı tedavi ederek güclendirdi" dedi.

# Başkan Dündar'a Kardeş Ziyareti

Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dündar, Kosova Cumhuriyeti Bölgesel Kalkınma Bakanı ve Kosova Demokratik Türk Partisi (KDTP) Genel Başkanı Fikrim Damka ile Mamusa Belediye Başkanı Abdülhadi Krasniç'i ağırladı

### BURSA BALKAN GÜNLÜĞÜ

Kardeş şehir Mamusa Belediye Başkanı Abdülhadi Krasniç ile birlikte Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dündar'ı makamında ziyaret eden Kosova Cumhuriyeti Bölgesel Kalkınma Bakanı ve Kosova Demokratik Türk Partisi (KDTP) Genel Başkanı Fikrim Damka, Osmangazi Belediyesi'nin Kosova halkının gönüldeki yerinin çok farklı olduğunu söyledi. Başkan Dündar'ın, Kosova ile ilişkilerin güçlenmesi adına çok çeşitli çalışmalar yaptığına ifade eden Fikrim Damka, "Mustafa Belediye Başkanı, her yıl Kosova'yı birkaç kez ziyaret ediyor. Birlikte pek çok etkinlik düzenliyoruz. Kosova'daki kardeşlerini hiçbir zaman unutmuyor" dedi. Osmangazi Belediyesi'nin Mamusa ile kardeş şehir olduğunu ifade eden Bakan Damka, "Aynı zamanda her



yıl birlikte Sultan Murat Hüdavendigar Han'ı anma törenleri düzenlemek isteyiz. Bugün de kendilerini ziyaret ederek çeşitli projeler üzerine konuşuyoruz. Balkanlar'da, Kosova'mızda, Prizren'de, Mamusa'da neler yapılabilir, bu konular üzerine istişarelerde bulunduk. Kendileri, bugüne kadar daima yanımızda oldu, bize büyük destek çıktı. Ben, hem hükümetim, hem de Kosova'daki Türk toplumu adına kendilerine teşekkürlerimi sunuyorum" diye konuştu.

### MAMUSA'DA OSMANGAZI İZLERİ

Kardeş şehir Mamusa Belediye Başkanı Abdülhadi Krasniç de Osmangazi Belediyesi ile Mamusa arasında çok güçlü akrabaklı bağları bulunduğuna dikkat çekti. Nazik ev sahipliği için Başkan Dündar'a teşekkür eden Krasniç, "Bugüne kadar yürütülmüş sosyal, kültürel ve teknik iş birliklerinin, Mamusa Belediyesi'ne çok büyük katkıları oldu. Mamusa'da, Os-

mangazi'nin izlerini taşıyan birçok eser mevcut. Bugün de, iki belediye arasındaki dostluk ve kardeşlik ilişkisinin güçlenerek devam etmesi için, karşılıklı fikir alışverişinde bulunduk" dedi.

Konuklarını makamında ağırlayan Osmangazi Belediye Başkanı Mustafa Dündar ise, ziyaretten duyduğu memnuniyeti ifade ederek, "Sayın Bakanımız ve kardeşim Mamusa Belediye Başkanımıza nazik ziyaretleri için teşekkür ediyorum. Kosova ile Türkiye arasında tarihten gelen çok güçlü bir bağ var. Belediye olarak bizler de, yerel yönetimler düzeyinde bu ilişkilerimizi sürdürüyoruz. Örneğin, Sultan Murad'ı adına etkinlikleri vesilesiyle her yıl oradaki kardeşlerimizle bir araya geliyoruz. Bizler de bu ilişkilerin gelişip güçlenmesi, iki ülke arasındaki ticari ve kültürel bağların güçlenmesine katkıda bulunuyoruz" diye konuştu.



Dündar, ziyaretin sonunda Osmangazi Belediyesi'nin hayatı geçiridiği projelerin maketleri üzerinde konuklarına bilgi verdi.

MÜCADELEYLE KAZANILAN DEĞERLER

# SONSUZA DEK YAŞAMAYA DEVAM EDER



# AĞUSTOS

Gazi Mustafa Kemal Atatürk ve  
tüm kahramanlarımıza sonsuz saygıyla.

30 Ağustos Zafer Bayramımız kutlu olsun.

Türk Telekom   
Değerli Hissettirir